

Сергей Михалков

БАЛАМ МЕН ЕН АЗГИМЕ



Сергей
Михалков

БАЛАМ
МЕНЕН
АНГИМЕ



Косықлар ҳәм тымсаллар

Рус тилинен аударған | Бабаш Исмайлов |

ОЛЫМПИАДА-2010

НӨКІС
КАРАКАЛПАҚСТАН
1986

84Р
M89

Михалков С. В. Балам менен әңгіме:
Қосықлар ҳәм тымсаллар. /Рус тилинен
аударған [Б. Исмайлов]

Некис, „Карақалпақстан“, 1986. — 78 б.

Атақлы жазыушы, Социалистлик Мийнет Қақарманы, Ленинлик ҳәм Мемлекеттік сыйлықтардың лауреаты Сергей Владимирович Михалковтың бұл топламы тиіккарынан көн көлемдеги китап оқыушыларымызға арналған.
„Балам менен—әңгіме“ дана ағанын жас әүләд пенен Уллы Октябрь революциясы, оның женислери, Коммунистлик партия ҳәм Үаган, халық алдындары перзентлик миннет, гражданлық мактандыш ҳәм Ана-Үатанға шексиз мұхаббат қаққындағы сөйлесиүи, сырласыўы болып есапланады.
Сондай-ақ топламда бир неше тымсаллар да орын алған.

121932

М 4803010102-051
М-357(04)-86 60-86

© Москва, издательство „Детская литература“, 1978
Карақалпақшаға аударма

© Некис „Карақалпақстан“ баспасы, 1986

КӨСЕМНИҢ АТЫ

Кайда жүрип, не сезимге толсақ та,
Кайда ушып, қайда жүэип барсақ та,
Қайсы жерде имаратлар курсақ та—

Әдиүли ат
Биз бенен бәрхә!

Косық айтқанда да заўыққа толып,
Әлемди гезсең де космоста қонып,
Калған күнинде де қәүипке дус болып,
Хеш жалғыз емессен, сен соны алғар:

Әдиүли ат
Жүргегинде бар!

Мәртлик пенен бәржай етип ел исин,
Орден, медальларға безелсе көксин.
Колыңды қысады мыңлаған қоллар,
Сезесен:
Көсемниң қолы да сонда.

МЕКТЕП

Оннан берли өтти көп жыллар,
Өзим тәңлес балалар менен
Өмиirimde биринши сапар,
Бул мектепке қойғанман қәдем.

Мен де сабак алдым ҳәммедей,
Талай-талай тахтаға шыктым,
Талай жазыў жазып иор менен,
Талай-талай есапты уқтым.

Өтти мектеп жыллары зуўлап,
Жок оларға енди дусласыў,

Биргे оқыған тән-курбылар, бирақ,
Турамыз гей ўакта ушырасып.

Бири—ушыўшы,
Биреўи—танкист,
Үшиншиси таў инженери,
Төртіншиси доктор—окулист,
Бесиншиси—илим искери,
Алтыншысы—Арка полюста,
Муз жарғышта улкен капитан,
Жетиншиси—аудың исте
Сегизиншиси—жолдас Левитан.

INVENTAR № 90126

84Р
M89

Михалков С. В. Балам менен әңгиме:
Косықлар ҳәм тымсаллар. /Рус тилинен
аударған [Б. Исмайлов]

Нөкис, „Қарақалпақстан“, 1986. — 78 б.

Атақлы жазыүші, Социалистлик Мийнет Каһарманы, Ленинлик ҳәм Мәм-
лекетлик сыйлықлардың лауреаты Сергей Владимирович Михалковтың бул
топламы тиіккарынан кең көлемдеги китап оқыуышыларымызға арналған.
„Балам менен—әңгиме“ дана ағанын жас әүлад пенен Уллы Октябрь ре-
вюлюциясы, онын женислери, Коммунистлик партия ҳәм Ана-Үатанға шексиз му-
дағы перзентлик миннет, граждандық мактанды ҳәм Ана-Үатанға шексиз му-
хаббат ұққындағы сейлесиүи, сырласыўы болып есапланады.
Сондай-ақ топламда бир неше тымсаллар да орын алған.

121932

M 4803010102-051
M-357(04)-86 60-86

© Москва, издательство „Детская литература“, 1978
Карақалпакшага аударма

© Нөкис, „Қарақалпақстан“ баспасы, 1986

Тоғызынышысы—Сергей Михалков,
Билесизлер, сирә, шайырман,
Гезлескенде бизлер ҳәр сапар
Сөйлесемиз мектеп жылларын,
Еске аламыз калдырмай қатар
Балалықтың шок ўақыларын:
....Ядында ма саған бир ирет
Кавказ тауын табалмай турдым?
Билмес един сен де ол гезде
Жайласқанын қайда Қырымнын...
....Ядында ма саған бир ирет
Өзим билмей жәрдем бергеним.

4 жерде 5-32 деп,
Эльбусты дәръя дегеним?..

Мине ҳәзир қыз ҳәм улларды
Узатқанда оқыға, бизлер,
Ялқа түсер ҳәр бир сапары
Мектебимиз, балалық гезлер.

Бизиң мектеп жаптың бойынша,
Бизиң класс еки әйнекли,
Мектеплердин де,
Класслардың да
Ең жақсы болса керекті!

ОЛАР ҲӘМ БИЗ

Олар атом менен көзин алартып
Шырпынбакта жаңа урыс қастында.
Ал, биз өспектемиз күш-куйат артып
Тыныш, айдын аспанымыз астында.

Олар жумсар долларларын аямай
Канхорларға курал-жарак алмаға.
Биз жумсаймыз ақшамызды жаңадан
Емлеўхана ҳәм мектеплер салмаға.

Олардың бүгінги қасты-ғарези
Адамларды қырыў ҳәм көп барынша.
Изли-изине биз турақ жай өремиз
Хәм қәләймиз тағы да көп салынса.

Олар Кореяға самолетлардан
Соғыс кемелерден десантлар төгер,
Бизде—Москвада зор ҳұрмет пенен,
Болгар шайырына юбилей берер.

Олар ажыратып от ҳәм оқ пенен
Гүллән славянлар қол қаусырсын дер,
Бизиң дослығымыз күн-күннен беккем
Келешек әүладлар ийгилигине.

Олар тунек жолдан кейинге барад.
Биз алға барамыз, айдын жоллардан.
Жер жүзинде ҳәзир—Бизлер ҳәм Олар.
Биз—кудиретлимиз! Жоқ буган гұман.

ҚАЛАЙ ЖАСАҮ МУМКИН КИТАПСЫЗ

Бизлер доспыш китаплар менен.
Ол китаплар болмаса егер
Өткенди де, ҳәэзиргини де,
Айт, балалар қаяқтан билер?
Келтирип көр көз алдыңа бир
Қалай жасаў китапсыз мүмкин?

Оқыўшылар китап болмаса
Қалайынша өткерер күнин?
Кайтер олар мысалы бирден
Ғайып болып кетсе бир сәтте
Балалардың китабы ҳәмме:
Қызық повесть, сыйқырлы ертек тे?...
Айтайық: сен жалықтын жүдә
Я сораўға изледиң жуўап
Хәм колынды салдың полкаға,
Ал, ол манда ҳеш зат жок бирак.

Жоқ сүйикли китабың сенин,
„Чиполино“ яки басқасы,
Робинзон да ҳәм Гулливер де,
Китап қалған баладай қашып,

Ой, яқ, ондай кеүилсиз ҳалды
Бизге дуўшар етегөрмесин,
Китаплардың қаҳарманлары
Хешүақ тасласап кете көрмесин.

Ер журекли Гавроштан баслап
Қолғабысшыл Тимурға шекем,
Балалардың дослары қанша?
Хәм барлығы үлги үйретер.

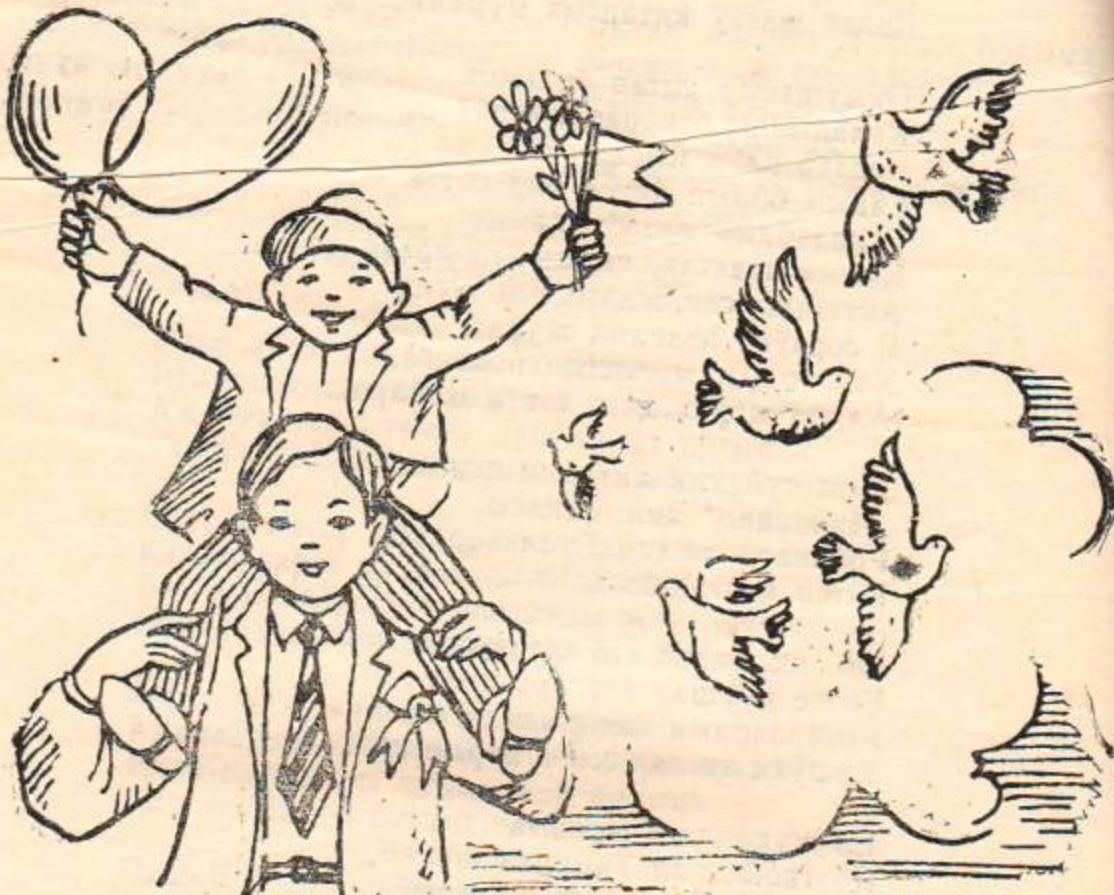
Китап шыншыл болса егерде,
Болмаса да мейли туркы көп,
Ҳеш ўакытта да, ҳеш кәйерде де
Болған емес, шегара ҳәм жоқ.

Жоллар ашық ондай китапка
Ҳәмме елларде, материклерде,
Ол китапты сөйлөтөр халықтар
Неше түрли-түрли тиллерде.

Ондай китап мәңгиге жасар
Және барап ҳешбір ел қоймай,

Уллылықтың сәүлесин шашар
„Дон Кихот“тай ҳәм „Тынық Дон“ дай.

Данқ! Балалар китапларына
Қәдем басқан көп-кәп еллөргө.
Эсиресе бизин советлик
Китапларға, „Әлипбे“лерге.



БАЛАМ МЕНЕН ӘҢГИМЕ

Балам, сөз айтайын, қулақ сал, тыңла,
Өзимиз ҳәм ана—Үатан ҳакқында.
Айтайын.

Петроград ҳәм Москвада
Кимлер еди халықты баслаған алға.
Саўашларда бийик көтерип байрак
Кимлер жүрди еркти, тенликті қорғап?
Кимлер буннан көп жыллар бурын
Арнады гүреске жаслық өмирин,
Ким сен, мен ушын шад өмир берди,
Бахытқа ҳәм даңққа бөледи елди?

Миллион-миллион балалар яңлы
Мектепте оқыйсан,
Өмириң шәдлү,
Жұрсиз ҳәмме илим-өнер ийелеп,
Сизге дәрман елдин мийир-муҳаббети.

Буннан бир неше жыллар бурында
Халық тәғдиди болды патша қолында.
Ол заманда балалардың көбине
Мұнәсип көрмеген „Элипбе“ни де.
Кол жетпес таў болды илим ҳәм өнер,
Оқытты баласын тек бай, саудағер,
Рабочий, дийхан баласы ушын
Оқыў түүе, ишер асы болды мұн.
Күни-түни сабылып бийшара дийхан,
Егин екти, жетистирди зүрәэт.
Бирақ сол мийнеттен үйилген қырман:
Пәмешикке болды ас-нан, рәхәт.
Қарны шығып тамақ жемей ул-қызы
Жарлы жанын жақты, ағызды терин,
Ал, хожейин өз қайттыға тойғызды
Оннан артық көрип аңшы ийтлерин.
Арзан пайда таўып, сорып халық күшин.
Мийнетсиз турмыстың сүрип сапасын.
Тамақтың шийринин байлар жеп-ишти.
Жарлы арқалады өмир жапасын.
Қалаларда мың, миллион рабочий
Өмириң өткерип бир көрмей тыным,
Суұықтарға тоңып, ыссыда күйип
Толтырды ашкөз хожейинин қулқынын.
Тоқыўшылар станоктың қасынан.
Темирши еритиў печкасынан
Мүмкин емес еди бир сәт кетиўи,
Керек еди биреўге ис етиўи.

Толып ақырында сабыр кәсасы.
Кек оты жүректе лаўлады жанып,
Хорлық көргенлердин қосылып басы
Шықты көшелерге қызыл туў алыш.

Дегендей, бай-байға, сай-сайға ақты...
Аяұзыз қынады услап жандарм,
Нешшени сүргин етти, тюрьмаға басты.
Қай бириң айтайын ол азаплардың!...

Бирақ та, дүньяда мәрт жанлар болды,
Оларды ҳеш тосқын тоқтата алмады.
Олар айтты:

Гүлдей тапланып, солып
Жасаўға тийисли емес адам әўлады!
Олар:
Миллионлаған кара пухараға
Азат, шадлы дәўран орнасын,—деди,
Даўам етип келген неше жұз жыллар
Кулшылық кисени қыйрасын,—деди.

Олар:
Ел еркін болсын, жақсы киёнсін,
Абадан, қурғын болсын, топ болсын,—деди.
Ислемесин ҳеш ким хожейін ушын,
Харамтамақ байлар жоқ болсын,—деди.
Сонлықтан да қашты олар тюрьмадан.
Қашты:
Халықты ертіў ушын изине.
Қараңғы тұнекти серпип дүньядан,
Сәүле бериў ушын жердиң жұзине.
Сол мәртлер гүресті туўылған елин
Халықтың ұқыйқат ели етиў ушын,
Ел тәғдирин мәңги халыққа берип
Рабочий, дийхаңға бийлетиў ушын.

Сүргинлер, қамақлар, қәүип-қәтер мың-мың.
Патша, жандармлар,
Ҳеш ким, ҳеш нәрсе
Халықтың ғамхоры большевиклердиң
Тура алмады ҳеш жолына кесе.

Солай етип:
Буннан бираз жыл бурын
Ерк ушын гүрестің соқты сааты,
Езилгенлер мәрдана бир сапқа турып
Көтерилди
Тасып бойда куұаты.
Хәм өмириң гүреске арнаған ерлер,
Тартқанлар азабын ашши талайдың
1917-жылы
Штурм жасады патша сарайын.

Данышпан Лениннин сап ақылынан
Атты елиミзде азатлық таңы,
Үатан бағын гүллентпекте жыл-жылдан
Уллы көсем дүзген совет аўқамы.

Бизиң елде не тилесен бәри бар.
Гүлли әлем бизге умтылар, ынтығар,
Шерікпиз усындаш шадлы дәўранға,

Балам. бахтымизда бизлердин сонда,
Каяққа қарама—әжайып дүнья,
Барлығы биз ушын, бәри бизики.
Жасыл төгай ҳәм ҳасыл жер, тау, дәръя
Бәри халық байлығы, халықтың мүлки.
Жайқалған бағ-бақша помещиктиki емес.
Биз ушын қулпырған рәхәт жайы,
Сарайлар—графлар, бай мүлки емес,
Олар жас әүладтың илим дәргайы,
Есап-сансыз, бәлент, ғәлле қырманы
Сум саудагердин мәпи ушын емес,
Байлықтың булағы, қурылыс жаны—
Көпшиликтің мүлки ДнепроГЭС.

Егинлер егемиз,
Брон куямыз,
Жай саламыз,
Газопровод қурамыз,
Шахталардан тас көмирлер аламыз,
Бул байлықлар:
Ғәлле,
Брон,
Таскөмир,
Үй-жай,
Қайсы жерде сүр өмир,
Бәриниң ийеси—өзимиз жалғыз!
Қандай нәрсе дүзетсе де заводлар,

Фабрика шыгарса не ҳасыл затлар,
Не ғәзийне менен мақтанса Үатан,
Не менен қадаса душпанды жерге—
Барлығы биз ушын, биз ийе оған,
Ийемиз биз оған мәңгиге ҳәмде!

Әнекей адымлап баар генерал,
Сол бир гүрес қызған он жетинши жыл
Сауаштан жарадар қайтты да дәрәжал
Смольныйда болып турды қараўыл.
Ол аўыр күнлөрде жүдә жас еди,
Хәттеки, сақал-мұрты шықпаған,
Бирақ та ол ҳеш мүлтиксиз бежерди
Революция не хызмет буйырсын оған.

Әнекей, қарашы құлимлеп шығып
Москва Кремлиниң дәрүазасынан
Қызыл майдан менен баар асығып,—
Ол да маған таныс, әдиүли адам.
Ол ҳаял-ореллы атақлы алым,

Жекарғы Советке депутат ҳәзир.
Бурын аспаз еди таппаған нанын
Көп шеккен байлардан зулым ҳәм жәбир,
Ана балаларды көр:
Кол усласып
Артекке баратыр дем алайын деп,

Бири—латыш, бири якут баласы.
Биреүи грузин, биреүи өзбек...
Барлығы жан қурдас ҳәм бир класста,
Барлығы бир звенода ҳәм бир отрядта,
Барлығының экеси де саўашта
Ел қорғаған еди турып бир сапта.

Уллы партиямыз жәмлел халықларды,
Бир тутас туұысқан семья дүзди.
Үйретип женис ҳәм табыс жолларын
Бәрә алға ҳәм алға баслады бизди.
Өтти қанша қәүип-қәтер, қыйынлық,
Өтти қанша гүрес—биз бәрин женген,
Халық бахытына қарсы не келсө,
Жығып—
Әстик алға қарай бизлер күн-күннен.
Файратлы, пидәкер совет адамы
Шөллери гүлентти, қалалар қурды.
Керек болса бағындырып дәръяны,
Ағысын қәлеген жағына бурды.
Әмир мақсети деп ел ийгилигин
Санап жете алмас ислер дәретти,
Сырын ашып тәбияттың не түрли
Илимде қаншама табыска жетти!
Қолынан полат ерип, бағлар орнады
Ең ҳасыл, әдиүли нийетлер ушын.
Ол еркин мийнетин, үйин қорғады
Ҳәм таныта алды Үатанның күшин.
Ол елдин ерки, ҳақ ис жолында
Мәртлик көкирек керип саўашқа түсти.
Ата-ана
Оған женис тойында
„Ырзаман перзентим“—деп айтты алғысты.

Перзентим шадлан сен, мақтаныңقا тол,
Себеби сен—Совет гражданысан,
Өзиңе әмирден таңлап дуўры жол,
Кай исте де шадлы я қыйын күнде
Садық бол, хызмет ет туұылған елге,
Себеб сен ел тиреги, ел қорғанысан!

Күлімлеп тур коммунистлик келешек,
Мақсет айқын бізде ҳәрбір адамға,
Бәрине қол жетер—нени қәлесек,
Тилек-шының базиң ана—Үатанда.

ЖЕТКИНШЕКЛЕР

Бәхәрдің бир
Ашық-айдын күні еди,
Күаш күлип тур көкте,
Қызыл майдан арқалы
Неше тұрлы машина
Ағыл-тегіл журмекте.
Олар зәрүр жеринде
Берер „дөт-дөт“ сигналын,
Тийисли пассажири бар
Хәр бир машинаның:

Мысалы биреүіндегі
Боялған көк-жасылға
Отың ғарры илимпаз
Шоферының қасында.

Биреүіндегі генерал
Хәм оның адъютанты бар.
Ақ „Победа“ минген
Шахтер
Донбастан келген.
Кек „Победа“ да врач,
„Москвич“ те—скрипач.
Машиналар дөңгелегі
„Шыр-шыр“ етип сес береди
Асығады, себеби ҳәмме
Керек иске үлгермеги.
Күтпес ақыры ўақыт деген.
Хәр ким бәнт бир жумыс пінен
Биреү барап академияға,
Жыйналысқа.

Биреү спорт майданшаға,
Жарыска.
Биреү келген пайтахты сейил
етпекте,
Биреү—асығады концертке,
Биреү емлеўханаға хызметке.
Бирден алда
Тормоз „ыж“ылдақ қалды.
Бул—шоферлар педальды басқан.

Соннан
Ақ,
Қара,
Кек,
Жасыл,
Сары,
Машиналар шарта тоқтады
Хәм турды ҳеш қыймылдамастаң.
Турды бәри
Ҳеш қылт етпестен.
„Дөт“илдеместен,
Сигнал берместен.
Жолаушылар күтпекте
Хәм шоферлар күтпекте,
Себеп жолдан машиналар қасынан
Гил балалар өтпекте.
Машиналар жол берген
Гузар жол менен
Топ,
Топ,
Тыптыптыптыр
Қәдем таслар кишкане аяқлар,
Балалар бақшасының
Гражданлары
Усы жерден өтийи дәркар.

Балалар өтпекте,
Ал, үлкенлер күтпекте.
Өтти саррас бес ярым минут,
Күтпекте еле

Күтпекте жым-жырт.
Ҳеш ким ҳеш нәрсе демес,
Ҳеш ким кейинбес.

Себеби, етип атырғанлар—бизиң
балалар,
Советлик исимиздин, қорғаны олар,
Елдин,—ергени,
Келешек дәүраны олар!
Олар—

Ертөнгі рабочийларымыз,
Шайырларымыз,
Муғаллимлеримиз,
Агрономларымыз,
Артистлеримиз,
Басқа да неше түрли
маманларымыз.

Олар жас Лениншилер,
Ергенги Ленинши искерлер,
Коммунистлер!
Хәр кимге айқын:

Қалайынша күтпессен?
Келешек жеткиншеклерге
Болмас жолды бәнт етсөң!

Бәлалар өтти.
Жалт бурылып милиционер
Дер:
— Жүд-дә зор жеткиншеклер!
Хәм мыйығын тартты.
— Жеткиншеклер! — деп
Оған шофер ым какты,
— Жеткиншеклер!
Деп шахтер күлимсиреди.
Илимпаз:
— Олар халық ығбалы, — деди.
— Жеткиншеклер!
Халықтың даңқы, шәүкети — олар!
Деп ойланды ақ шаш генерал.

ПАРТИЯ БИЗИН БАСШЫМЫЗ

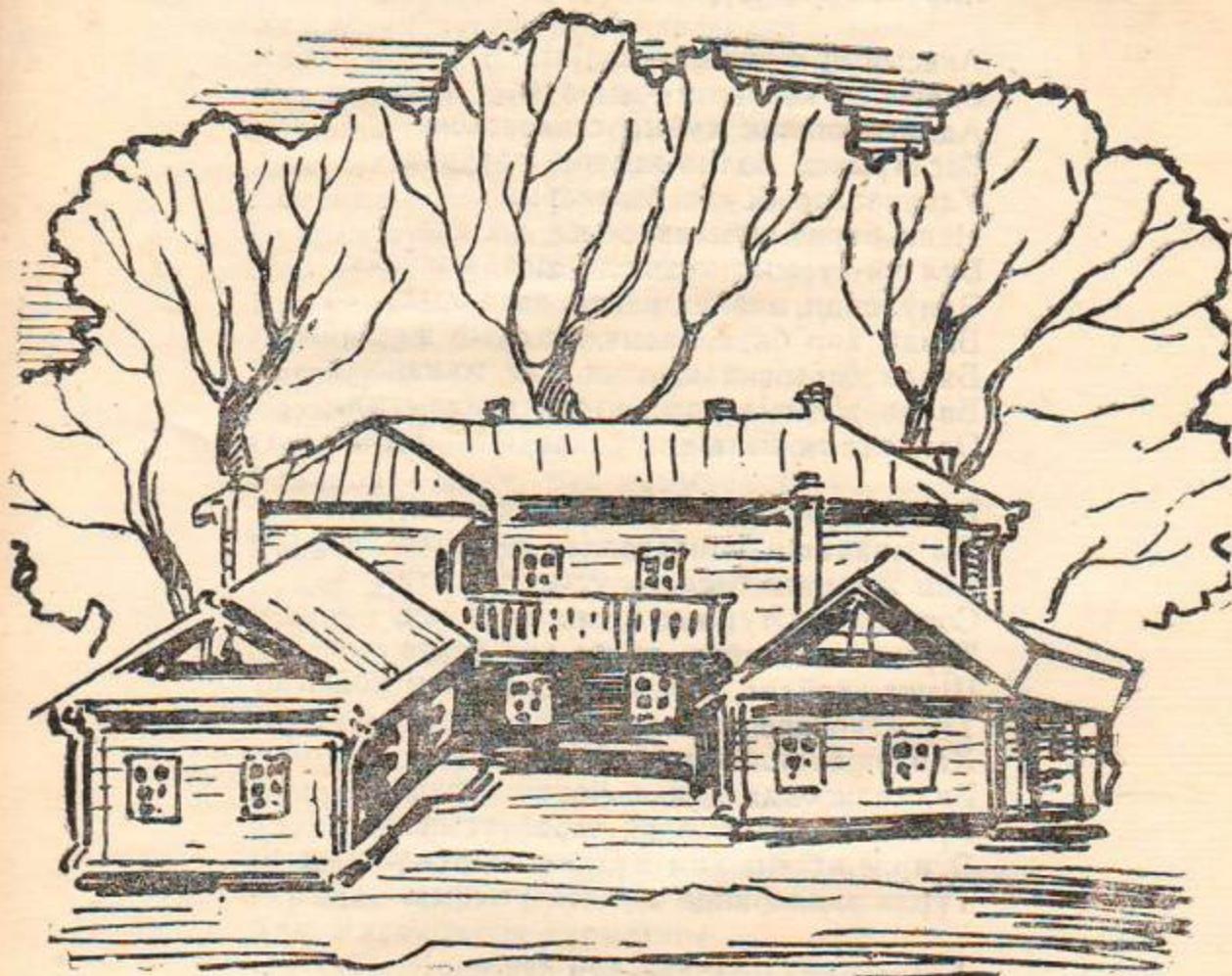
Хақыкатлық деп бел байлаған гүресшендерге даңқ!
Солар еркинлик байрағын бийик услаған,
Солар бизиң партиямызды қурап,
Хасыл әрманларға қарай баслаған.
Узак, аўыр патшашылық заманда
Халқымыз қуллықта күнелтти.
Коммунизм таны Ленин атырған
Бизге жақты шашты, серпип түнекти.
Жыл-жылдан нығаймактамыз Үатан қушағында
Сүйикли коммунистлик партия мудаж
Шарлар совет халқын мәртлікке, жениске!
Партия бирлестирди халықларымызды
Бир тутас мийнеткешлик, туұыскап аўқамға,
Партия — үмитимиз, күшимиз бизин,
Партия — басшымыз баслаушы алға.
Бежерил халықтың арзыү-әрманын,
Кандай қыйыннан да тайсалмай ҳеш бир,
Қатал сауашларда куртып жаўларын
Бизиң партиямыз өсер ҳәм бекир.

Жыл-жылдан нығайып Үатан қушағында,
Жан-тәннен садықпыз Ленинлик иске.
Сүйикли коммунистлик партия мудам
Шарлар совет халқын мәртлік, жениске!

Корқыта алмайды гүрес те, сауаш та бизди,
Парлар жол көрсетиүши шам-шырағымыз!
Алға қарай жеңисли ҳәрекетимизди
Кандай душпан болсын иркиүге ҳәлсиз.

Бирлигимиз өсер—күн-күннен,
Бизлер менен баар ҳәзир миллионлар,
Бизди алып баар коммунизмге
Партия даналығы нур шашқан жоллар.

Жыл-жылдан нығаймақтамыз Ўатан күшінде,
Жан-тәннен садықпаз Ленинлик иске,
Сүйикли Коммунистлик партия мудам
Шарлар совет халқын мәртлікке, жәниске.



В. И. ЛЕНИН ТҮҮЫЛҒАН ЖЕРДЕ

Бир бала түүлдү тыныш қалада—
Симбирск қаласында
Орналаскан Волга дәръя жағасында,
Ол бала туүлған саатта, күнде
Оның ертең ким боп шығарын
Ойна алмаған еди ҳеш ким де.

Жай ағаш үйлер тартқан ықласты
Биз ушын тарийхтын өзи мысалы,
Биз ушын ол үйлер естелик ҳасыл,
Жұз жыл бурын онда Ленин жасады.
Бул шардәрели жай—кишкене музей,
Жок келиўшилердин есабы—саны.
Онда айтылған гүрриң ҳеш изин үзбей
Хәр бир тыңлағанын тербетер жанын.
Ульяновлар өмир сүрген бул жайда
Киремиз биз ҳұрмет пenen, дем алмай...

Анасының өжиреси—анаўы,
Әкесиниң кабинети—мынаўы.
Адамгершилик қуып саналарына
Басларында болып ғамхор, пәрўана
Ульяновлар берді балаларына
Нени бериў мүмкін болса ата-ана.
Бул үй-турмыс кеширди жай, әпиўайы,
Әдиўленди мийнет пenen ҳадаллық,
Билди ҳәр бири халықтың аўыр жағдайын,
Билди барын жақсылық ҳәм жаманлық.
Билди жарлылардың керек шынылығын,
Оны залым патша қуудалаушылығын.

Билди дүньядағы еркисиз мийнетти,
Ол мийнегти кәмбағаллар шегиүин,
Ким жасасын басқаға үстемлик етип
Соның ғана турмыс ҳәзин көриүин.
Турыпты қалайша турса сол ўакта
Шыра, дәўлет, қәлем, ҳәсте—шам қойыш,
Тур асханада аспа saatта
Хәм ашекөйленген гөне глобус.
Билмеди онда дүнья Ленин сөзиниң,
Гүлли әлемге нурлай тарайтуғынын.
Әсирлер бойы ҳәм пүткіл жер-жүзиниң
Түрли тиллеринде жаңлайтуғынын.

Александр, Володя—еки аға-ини
Үйде бирге жасап, дослықта турды,
Қосты оларды жаслық жүрек жалыны,
Әжаға ҳәмме исте көрсетти үлги.

Волганың үстинде кешкурынлары
Ағагұғын жуғас, тыныш мудамы,
Ғайрат-жигер кайнап, жаслық тасқынлап
Кызыар айтыс-тартыс ерк тууралы.
Жер жүзинде гүлли мийнегкеш халықтың

Мәңгиге езиүден азат болмағы
Бериў адамларға шынлық, нан, жакты,
Болды Володяның жастан әрманы.

Шардәреге алыш барап басқышлар.
Жалғыз көп отырған Володя бунда,
Бунда ол унатқан мүйеши де бар
Сабағын тәкирарлап, шомған қыялға.
Усы полкалардан ол китап алған,
Усы тахталарда ойнаған шахмат,
Усы ашық турған қос айналардан
Көринген бағ бетке апарған сокпақ.
Колда китап-дәптери бул көшеден
Класына талай-талай барған ол
Хәм салдаушы, жүкшилерге дус келген
Асығыслы жағыс бетке алған жол.
Буннан өткен таныс сүү тасыуышы да
Хәр күни бочкасын толтырып суұға.
Рус мектебине апарған жол сол күнде
Баслап еди оны мәнги өмирge.
Бир парта бар ол мектепке кирсеиз,
Бахыт билер отырғанды ҳәр киси.
Онда отырған Ульянов—гимназист,
Ульянов—Ленин, рус коммунисти.

Бундай басқа ҳеш мектеп жок дүньяда!
Гүлли дүнья болды бунда мийманда,
Вьетнам ҳәм Польша, Алжир, Кубасы
Бизге келгенлердиң бәри, кулласы.

Туўылды Ленин—бир тыныш қалада—
Симбирск қаласында
Орналасқан Волга дәръя жағасында.
Хәзир ол Симбирск емес баяғы
Жылдан-жылға көтерилип көклерге,
Жылдан-жылға қулашын кен жаяды.
Хәм Ульяновтың ҳүрметине
Ол туўылып-өскен бул қала
Ульяновск деп аталар.

В. И. ЛЕНИН МУЗЕЙИНДЕ

Дем алыс күн әжапам менен
Бизлер шықтық ҳәўлиден
сыртқа.
—Апараман музейге,—ол дер—
Ер изимнен—қолымнан тұтты.

Баратырмыз жүрип майданнан,
Оны өтип кирдик ақыры
Үлкен, сулыў бир қызыл жайға,
Тап сарайға мегзеген тури.



Залдан-залға өтип,
Ағылып,
Бунда есап-сансыз әдам жүр.
Гүлли өмири көсемниң уллы
Көз алдынан өтти бирме-бир.
Минекей:
Үй туўылып-өскен
Лениндейин уллы бир адам,
Мынаў мақтаў қағаз Ульянов
Алып келген гимназиядан.

Бунда китап тур қатарласып
Бала гезде ол оқып өткен,
Олар менен талай мунласып
Ол ойланған ҳәм әрман еткен.

Әрман етти бала гезинен
Деп: „Адамлар туўған жеринде
Жасап мийнетинен өзиниң
Көрмесин хор-зарлықты өмирде“.

Өтти талай айлар, күнлөр де,
Аўмастырды бир жыл бир жылды,
Сол иркиүсиз ўақ пенен бирге
Ульянов та өсти.

Оқыды
Хәм қупыя жыйнақларға да
Сол гезден-ақ қатнасып журди.
Оған енди он жети толды
Тек ғана он жетиге шыккан.
Бирақ та ол гүресши болды,
Оннан патша қорыкты сонлықтан.
Буйрық жетти полицияға:
„Ульянов тез алынын қолға!“

Солайша оны деревняға
Сүргин етип жиберди зорлап.
Көп өтпей-ақ Ульянов тағы
Турмыс жүдә қайнаған жерде
Рабочийларға үгіт таратып,
Жыйнақларға барып сез сейлер.
Заводка ма, туўысканға ма?
Кайда ғана барсын ол, мейли
Полиция аңлыр кез жазбай
Хәм изинен қалмас күн-түни...

Тағы шағым, тағы да қамак,
Бул сапары Сибирь сүргини...
Арқа жакта қыс қандай узак!
Қыр—әтирағта тайга дұкими.

Ағаш үйде жылтылайды от
Түнні бойы ешбейди деш шам.
Усы жерде Ильич көп-көп
Хәм ақыллы сездерин жазған.

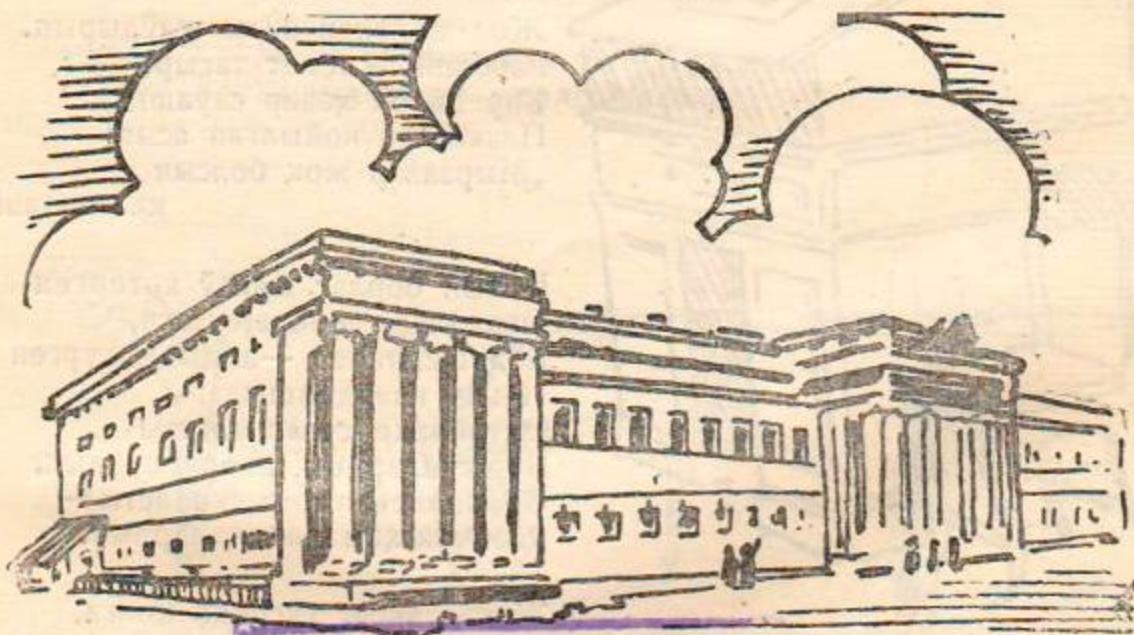
Данышпанлық қәр бир сезилде,
Хәмме адамға жол табар еді.



Қанат берип ақыл, сезимге,
Хәр жүректе от жағар еди!

Қанша·қанша мәрт адамларды
Усы сөзлер жәмлеп өзинде,
Белгиледи өмир жолларын
Хәм гуреске тартты гезинде.

Алға барды ерип изине
Тыңлағанлар көсемниң сөзин,



A'jiniyaz ati'ndag'i' NMPI
informaciyalı'q resurs worayi'

INVENTAR № 90126

20 11'

Мұхусская
Июль 1932.

Хақықат ҳәм халық исине
Бағыш етти күнин ҳәм өзин.

Өттик бизлер тағы бир залға,
Суў сепкендей тып-тыныш
жан·жақ.

Дийўалдағы сүүретке қара,
Светлана!—
Дедим шаўқымла.

Сүүреттеги—данқлы қос еди
Фин қолтығы жағасындағы,
Онда халықтың сүйикли көсеми
Душпанлардан бой тасалады.

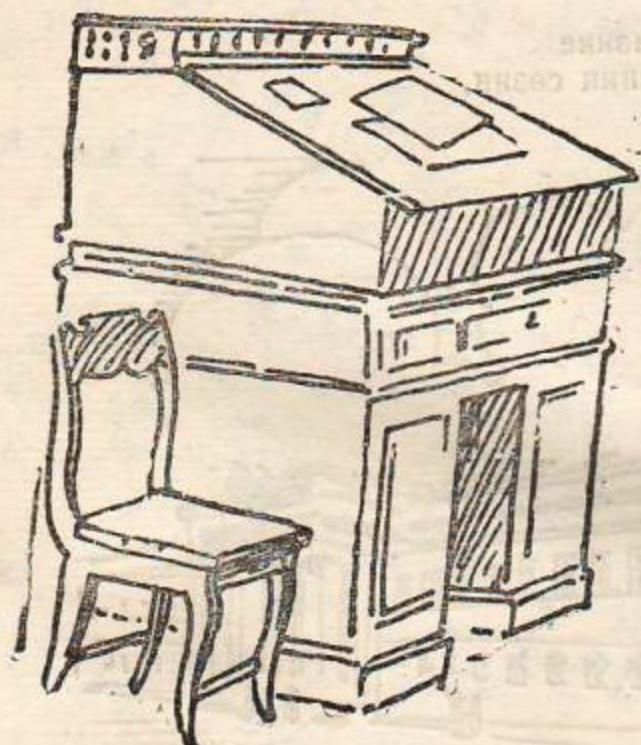
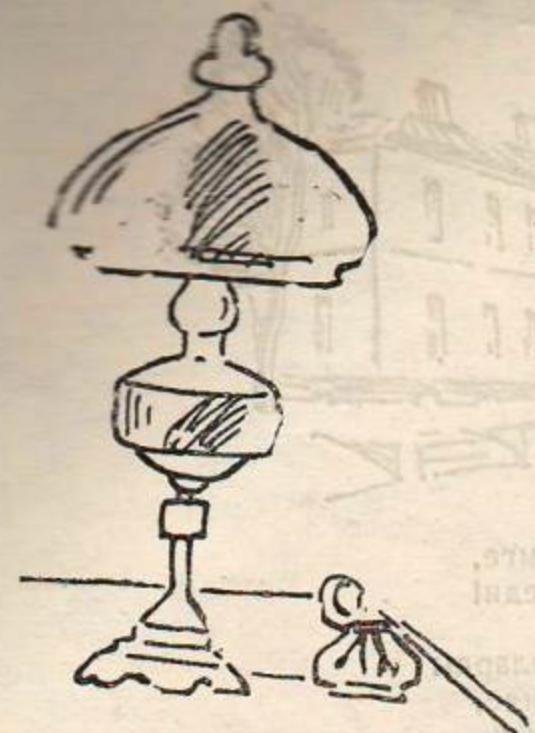
Жатыр шалғы, тырма ҳәм балта,
Жатыр гөне ескек те тозған...
Оннан берли өтти көп ўаклар,
Канша қыслар аўмасты жазға.

Ал, мына бир чайникте ҳәзири
Суў жылыўы да мүмкин емеси—
Хәммеге аян,
Бирақ, бәри бир
Адамлардың питпес ҳәўеси.
Көз алдынан өтер Петроград,
1917-инши жыл:
Барар алға матрос ҳәм солдат

Жол-жөнекей оқты жаўдырып.
Рабочий пүлемет тасыр,
Киреди ол ҳәзири саўашка,
Плакатлар койылған асып:
„Мырзалар жоқ болсын
калмасстан!“.

Қызыл борлат жалаў кетерген
Отрядлар, полклар бәри,
Большевиклер — алдын жүрген
Ильич гвардияшылары,
Октябрьде құлаң власти
Буржуйлардың, дворянлардың,
Эрманлары түрмиска асты—
Рабочий ҳәм дійхандардың.

Женис аңсат түспеди қолға,
Бирақ, Ленин баслады халықты



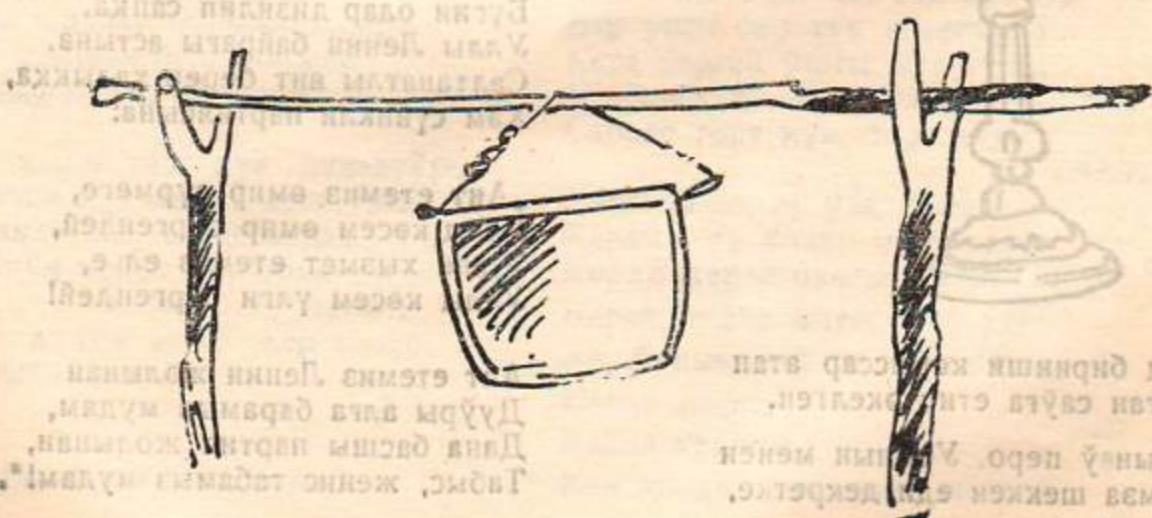


Хәм ол айқын көре алды алдан
Көп жылларды, узақ ўакытты.

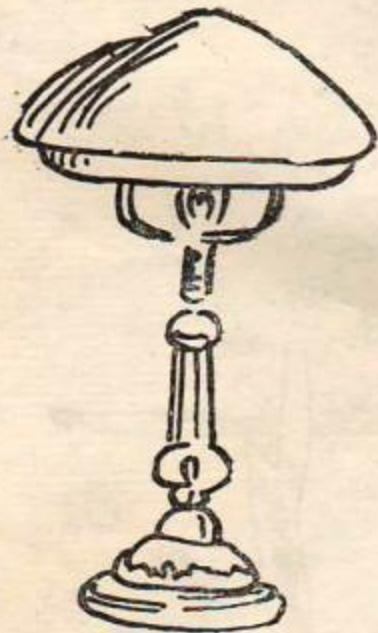
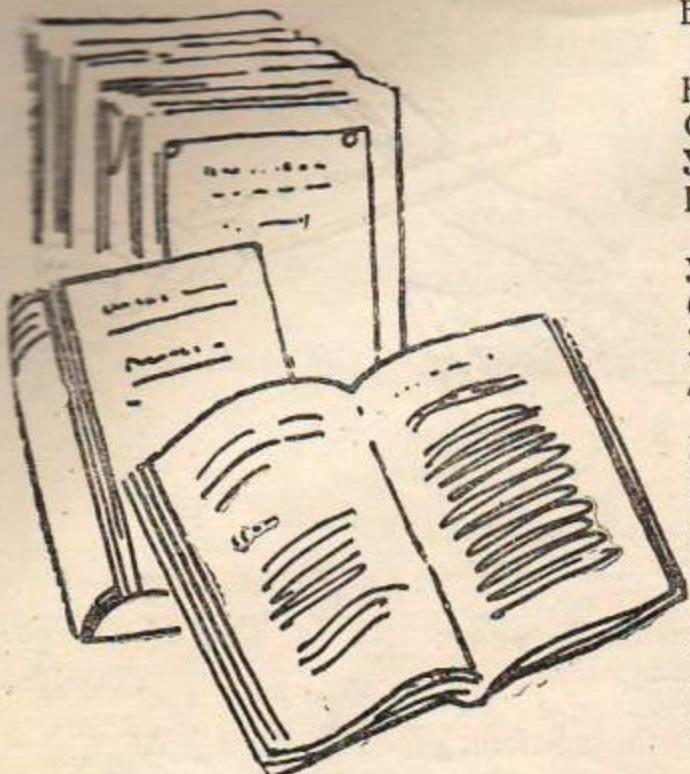
Ол уллы адам шынлығы менен
Максетинин, идеяларының
Бирlestire алды мәңгиге
Мийнеткештиң ойын, ақылын.

Бизге қымбат, бизге теберик
Хәр зат әйнек астында турған.
Булайынша болыў себеби:
Тийген көсем қоллары оған.

Мына шинель ҳәм темир қалпақ
Қызыл әскер жерлеслеринен,



Ед құннан кескеде
Олан сөзеттің оған менен
Мүшін ұлым. А оған менен
Наменен етіледікелде



Ең биринши коміссар атап
Оған саўға етип әкелген.

Мынау перо. Усының менен
Имза шеккен еди декретке,

Мынау saat, ол белгилеген
Баратуғын ўактын Советке.

Креслосы мынаў Ильичтин,
Столдағы шыра да сондай.
Усы шыра менен узак түн
Кремльде ислеген тынбай.

Усы жерде отырган көп таң,
Оқыған, ойланған, дәреткен,
Жуўап берген хатқа фронттан,
Дослар менен сәүбетлер еткен.

Узак аўыллардан дийханлар
Келген бунда ҳақыйқат излеп,
Ленин менен отырып қатар
Хәм сөйлескен олар бетпе-бет.

Жасағанда Горкиде Ленин,
Жийи-жийи үзилис етпей
Сейил етип қыдырар еди
Тофай бетке ҳәм өзен бетке.

Ол жол бойы гезлесер еди
Коңсы аўылдың балаларына,
Қыдырыўға Ильич пenen
Қайыл еди олар да дымнан.

Ақлықлары сол балалардың
Бүгін бунда сборға келди.
Олар—отряды жас дослардың,
Отряды жас лениншилердин.

Бүгін олар дизилип санда,
Уллы Ленин байрагы астына.
Салтанатлы ант берер жалында,
Хәм сүйикли партиясының

„Ант етемиз өмир сүршеге,
Уллы көсем өмир сүрекней,
Және хызмет етемиз еле,
Уллы көсем улғи бергендей!

Ант етемиз Ленин жолынан
Дуўры алға бзрамыз жудан,
Дана басшы партия жолынан,
Табыс, женис табамыз жудан!“.

СОВЕТЛЕР СОЮЗЫ ПИОНЕРЛЕРИНИН ҚОСЫҒЫ

Аталар арзыү етип азатлықты, баҳытты
Канша-канша сауашқа түсти!
Хәм Ленинлик план бойынша биз ушын
Дүзүп берди Ўатанымызды.

Көп жыллық ҳәм узақ жолларға таярлан,
Улги ал бәрдама коммунистлерден.
Халық ушын өмир сүр, хызмет ет, билим ал,
Советлер елиниң пионери, сен!

Бизлер—Жас лениншилер! Биз—дос ҳәм қуўнак
Миллион-миллион халықтың қызы-улы,
Бизин байракларда жазылған алтын жазыўлар
Жаңлайды жалынлы шақырық болып.

Көп жыллық ҳәм узақ жолларға таярлан,
Улги ал бәрдама коммунистлерден!
Халық ушын өмир сүр, хызмет ет, билим ал,
Советлер елиниң пионери, сен!

Кәдирлеймиз ер жүреклерди, сүйемиз ким жеделли!
Күшимиң-дослықтан саға алар
Ақ па яки кара ма?—айырмаймыз реңкин,—
Биз ушын тәң ҳәмме балалар.

Көп жыллық ҳәм узақ жолларға таярлан
Улги ал бәрдама коммунистлерден.
Халық ушын өмир сүр, хызмет ет, билим ал
Советлер елиниң пионери, сен!

ҚАРА ТОРҒАЙ ҚАЙТТЫ УЯСЫНА...

Қара торғай ушты уясына
Дүйры жолдан бурылмай сира.
Бираз жылдан белгили еди
Уясының орнасқан жери.

Ушыў керек төрт күн дуп-дуýры,
Төртінши күн барып кешкүрүн
Қарағанда жерге—аспаннан
Көриниўи керек дүт орман,
Аржағында дәръя бой, жағыс,
Ал, оннан соң отлақ жер таныс.
Ал, отлақтың аржағы,

Өзи
Палапаннан өскен колхозы.

Сол колхозда, тап сол аўылда
Бар уясы бир түп жыңғылда...
Кара торғай ушты күн-түни,
Шаршап, азыл, түсти үсқини.
Саррас төрт күн, төрт акшам

толды,

Уяға да жегер ўақ болды.
Кәрамат та болар ма бундай:
Көрди жерде баяғы тоғай,
Бирак, тәніз жағасында тур.
Ал, бурын жер еди тап-такыр.
Нағыз тәніз,
Қайда қарама,
Көк толқынлар урган жағаға.

Кара торғай төнгизди айланды,
—Отлақ қайда екен? —

Ойланды.

Олай бир ушты, былай бир ушты

Суў...

Суў...

Суў...

Суў...

Не ҳалға тусти?

Шалкар төнгиз, көк суў әтирап,

Ушсын енди қаяққа қарап?

Кайда енди баспаналайды?

Кайда жасап, қайда сайрайды?

“Өз уяма уштым ушыўын,

Мүмкин емес жаңылысыўым —

Деп ойланар ақылы ҳайран,—

Шығып қалдым тенизге қайдан?”

Күтпегенде еситилди сес:

—Мәзи босқа ҳаўлықпа, жерлес!

Бунша ушып ҳәлек болғанша
Болмас па еди бизден сорасаң!
Келдиң дұрыс уя жағына,
Ушынқыра бирақ тағы да.
Таба аласан суудан ары өтсөн
Түүхп-өскен колхозыңды сен...
Жаңа үйлер, жана бағлар бар,
Ушар сонда қара торғайлар,
Бул жер — қолдан жасалған тениз,
Кеме менен бизлер жүземиз.
Кара торғай еситип буны,

Даўам етти тағы ушыўды.
Сөйті де ол жумсап бар күшин
Өтти, ушып төнгиздин үстин,
Жас қайыңлар шайқалған жерде
Түүхп-өскен колхозын көрди.
Жаңа елаттың ҳәр үй, ҳәр жайы
Күтер еди қара торғайды.
Таўып туүхп-өскен мәканды
Кара торғай қатты шадланды.

ДОСЛАР ҚОСЫҒЫ

Биз сапарға шығамыз
Узак-узак жерлерге,
Жаңсыңындын қобамыз,
Бахтияр дослар бирге.

Өмиришим кеүилли,
Заўықлы жырлар жырлаймыз
Хәм олардың ҳәр бириң
Өмиришимге арнаймыз,
Қандай қызық тамаша!

Таң қалар ким караса:
Кара күшик, көк шымшық,
Дәүкес қораз, ақ пышык,
Маймыл және тоты қус,
Жолға шықтық болып дус!

Татыў болып жасасақ
Ең ҳасыл зат сол екен.
Хәм жәнжел жоқ ҳеш қашан,
Хәм доссан ҳәмме менен.

Сен де шықсан жолға алыс
Досларыңды ерте бер,

Хәм тийгизер қолғабыс
Хәм кеүилинді көтерер.
Қандай қызық тамаша!
Таң қалар ким караса:
Кара күшик, көк шымшық,
Даўкес қораз, ақ пышык,
Маймыл және тоты қус,
Жолға шықтық болып дус.

Хеш жалақпай жол жүрін,
Қосық айттық шадланып,
Хәммемиз ойнап-кулап
Үйге қайттық айланып.
Нурын төкти бизге күн
Еркелетти бизди жед.
Қосық айттық ҳәмме бар
Көтерилип кеүилдер.
Қандай қызық, тамаша!
Таң қалар ким караса.
Кара күшик, көк шымшық,
Даўкес қораз, ақ пышык,
Маймыл және тоты қус
Жолға шықтық болып дус

ТАБЫЛҒАН ЗАТ

Жуўырып шығып көшеге
Жүрдим тас жол бойынан,
Бурылғаным сол шепке,
Таўып алдым ҳәмиян.

Хәмиянның төрт каты бар,
Әдеўир-ак аўырлаў.
Хәр катына бес-бестен
Бакыр тыйын салынған.

Карасам сол көшеден,
Тап мен журген жол менен
Бир қыз қарсы киятыр
Басы ийилген төмен.

Хәр адым аткан сайын
Карап жерден көз алмай,
Сол жерлерден излеген
Бир зәрүр заты бардай.

Мәлім емес ол қызға
Хәмиянды мен тапқаным
Хәм ҳәмиянда бес бакыр
Тийининиң жатқаны.

Сол ўакытта тап мей де
Аң-таң болып тоқтадым:
Себеп тинтип кисемди
Шаккымды ҳеш таппадым.
Шакқы болғанда кандай!
Жалаңлаған төрт тилли,

Сатып алды бир ваза
Үш оқыўши қыз бала
Излеў,
Табыў

Хәм танлаў
Ис болған жок аз ғана.
Олар дүкәнға кирип
Көп вазаны қарады.
Дийдине унайтуғынын

Бар кайшысы, бураўы
Ашатуғын тығынды.

Аздан кейин карасам:
Келип тур қыз түбиме,
Қолында мениң шаккым
Сорады:

Сеники ме?
Шаккыны алдым да оннан
Салдым пухта кисеме.
Даўам етти ол жолын
Бирак билмес ҳештеңе.

Хәр адым аткан сайын,
Карап жерден көз алмай,
Сол жерлерден излеген,
Бир зәрүр заты бардай.

Мәлім емес ол қызға,
Хәмиянды мен тапқаным,
Хәм ҳәмиянда бес бакыр,
Тийининиң жатқаны.

Тез-тез журип адымладап
Бардым қыздың түбине
Хәм сорадым:
—Көр, мына

Хәмиян сеники ме?
— Аўа,—деди ол,—аңсызда
Түскенин ҳеш билмеппен.
Ойлап ем, бирак, биреўлер
Табар деп әлбетте.

ХРУСТАЛЬ ВАЗА

Дәрриў таба алмады.
Өзи хрусталь, аппаклаў
Формасы да жалпаклаў
Бир ваза дым унады.
Олар алған бул ваза
Биреў екен қалғаны.
Дүкәннан шықкан жерде
Вазаны Зина көтерди,
Шықканда кең көшеге
Ол Тамараға берди.

Ташрадан Жени алды
Өткөнде ярым жолды.
Бирек, кәте тутты ма
Бир қолайсыз ис болды...
Мысалы думан турды
Кызлардың көз алдында,
Жалт-жулт етпекте қуаш
Ваза кыйымларында.

Уш оқыұшы үш курдас
Тур мунайып көшеде,

Уш оқыұшы қурдасқа
Келди милиционер
Хәм сорады:
— Бул не гәп!
— Вазамыз қалды қыйрап!

Жол шетинде үш қыз тур
Кеүиллери қапада.
Жыйналысып адамлар
Алды оларды ортаға,
Хәм сорасар:
— Не қылды?
— Шатак, вазамыз сынды!

— Ҳаў, не болды бул жерде?
— Эй мына бир қызлардың
Шөлмеги сынған дей ме...
Уш қыз бирден сейледи:
— Тек шөлмек емес еди.
Сынды сулыў вазамыз,
Муғаллимге саўғамыз.
Бизге тапсырма берип
Класымыз жиберип

Алып едик биз оны,
Сынып шылпәрше болды.

Вазамыз да жоқ енди,
Ақшамыз да жоқ енди!...

— Ҳә, гәп қайды? —
Гүүлесип
Хәмме қыйналып сөйлер.
— Мүмкін емес буны енди
Желимлеў де,—дер шофер.
— Әнтек болды шыннан да! —

Деп гәп қости бир гарры.
Басын шайқап боксер да
Гүрсинап демин алды...
Хәр ким айтып айтарын
Питкеннен соң ғаўырлы
Хәмме-қызлар ваза алған.
Дүкан бетке ағылды.
Толды дүкан адамға,
Ким жоқ дейсең ол манда:

Ушыұшы майор да бар,
Атаклы шахтер да бар,
Боксер баз баяғы бар,
Шофер баз баяғы бар.
Милиционер де сонда,
Гарры мастер де сонда,
Бәри бар гарры-жасы,
Барлығының мутажы
Бир жақсы ваза табыў,
Бир жақсы саўға алыш.

„Шөлмек, хрусталь, фарфор“
Деген бөлім алдында
Катты айтыс болып атыр:
— Беринчи о аргыны,
Сарылтлаў ҳәм қырлыны!...
— Яқ, әперин бергіни.
Ҳаўайы көк реңлини!
— Ой, жолдаслар, ана бир
Қызылтлаў түри тәүір...
— Зор екен о бир жасылы!...
— Айтып турсаң қайсыны?
— Кишкене екен зэрре...
— Турғанды әпер төменде.
Шоферға унар-жасылы,
Ушыұшыға—хаўа рең,
Боксер айтар:
— Жоқ екен
Мениң дийдім ой әттөң,
Додалаудан-додалаў
Болды қызын.
Көп ўакта
Зорға ортақ тил тапты.

Уш тонналық машина,
Кузовта отыр үш курлас,
Жаўтан-жаўтан, алты көз
Кабинадан көз алмас.

Бәрар қалқып машина,
Кызлар—сыртта.
Ваза—иште.

„Сол сынбағай тағы“ деп
Кызлар қатты тәшүиште.
Таныс милиционер
Машинаны өткериپ
Калды алға жол силтеп
Хәм кызларға честь берип.
Машина сәл тез жүрсе,
Уш қыздың шығып жаңы,
„Ағай, асықпаңызы“—деп
Дәрхал урар айнаны.
Шофер күлер мыйықтан:
— Бизде ваза сынбайды ҳеш!
Бизде тәртип басқаша,
Сизлердегидей емес!
Жалықпай берген тәлим
Кишипейил муғаллим,

Уллы оның хызамети,
Бийик оның ҳүрмети,
Алпыс жыллық тойында,
Салтанатлы жыйында,
Мектептің кең залында
Көпшиликтің алдында
Хәммеге етип дағаза,
Үш қыз тапсырды ваза.
Бул—сауға шын кеүилден.
Кимнен?
Хәр қыйлы хызметкерден,
Генералдан, әскерден,
Даңқ косылған даңқына
Гүллән совет халқынан,
Оқыұшы, пионерден,
Кең пайтахт елиミздің
Барлық балаларынан
Хәм барлық балалардың
Ата-аналарынан.

АЛ, СИЗЛЕРДЕ НЕ БАР

Биреў отырғышта отыр,
Биреў қарап көшеге,
Толя ыңылдар.
Борис жым-жырт

Хәр ким бәнт бир ис пенен.
Болғаны бул әңгимениң,
Әйне кешки ўак еди.
Балалардың бул ўакта
Жок еди басқа ермеги.
Галка отырды дийшалда,
Пышық шықты шертекке,

Сонда сөйлемди Боря
Гәп болсынға, куры текке:
— Шүй бар мениң кисемде.
Ал сизлерде не бар?
— Бизде мийман килемелер,
Ал сизлерде не бар?
— Ал, бизикинде пышық
Балалады кеше кеш,
Бүгін әдеўір өсип
Тарелкадан тамакты
Ҳеш, ҳеш жегиси келмес.

— Бизиң кухняда газ бар.
Ал, сизлерде не бар?
— Бизде водопровод бар,
Ал, сизлерде не бар?
— Бәри Кызыл майданның
Көринер бизиң айнадан.

— Бизикинен бир жайдың
Тек мүйеши азғана.
— Бизлер қайтарда бағдан
Сейил еттік бульварда,
Сатып алдық дүкеннан
Кызыл, жасыл, көк шарлар.
— Бизиң печте өшти көмир.

Бул бир.
Жүк машина отын әкелди
Бул еки.
Төртіншиден мениң анам
Аспанға өтер сапар,
Себеби, мениң анам
Ушқыш, летчик аталар.
Вова қашық отырган
Косылысты капталдан:
— Летчик дей ме анасы?

Болса оның неси таң?
Көлгөвүйдө да, мысалы
Анасы милиционер,
Анасы Толя, Вераның
Екеүи де инженер.
Леваның анасы—аспаз.
Писирер шийрин тағам.
Летчик ана, ушқыш ана!
Болса оның неси таң?
Деди Надя:
— Ең керекли
Трамвай айдаушы ана.
Тиркеп еки прицепти
Күн бойы зыргыўын кара.

Сорады Нина жай ғана:
— Ҳаў, жаман ба тигинши?

Иш кийимлер балаларга
Летчикке тиккизиң көрнеш!

Летчик айдар самолет
Бул да жақсы оғада,
Аспаз таярлап компот
Бул да жақсы оғада.

Доктор қызылшадаң емлер,
Муғаллим тәлим берер.
Хәмме ана да—ең зәрүр,
Хәмме ана да—ең тәүир.

Болғаны бул әңгимениң
Эйне кешки ўак еди.
Балалардың бул ўакта
Жоқ еди басқа ермеги.

ЖАҚСЫ ЖОРАЛАР

Миша деген бала бар
Тутлыгады сәл тили,
Софан кеўили қабарар
Хәм сезинер бир түрли.

Айта алмас гей сөзді
Басқалардай сап, анық.
Айтыў да аўыр оған
Бир айтқанын қайтарып.

Әсиресе дым қыйын
Сөзлөр „К“ деп басланса,
Бирақ, ҳешким класста
Күлмес оған ҳеш қашан.

Себеби класымызда
Барлық бала әдепли

Хәм өз ара жақсы дос,
Дослыққа да дәйекли.

Барлығы да Мишаның
Бирге өскен жорасы,
Хәр бири айттар ишинен
Мишаға мысал қарасып:

„Сен Мишажан қысынба,
Басқалардан ал үлги,
Асықпастан таярлан
Хәр айтажақ сөзинди“.

Сөйлер Миша қысынбай,
Ҳеш затқа кеўил белместен.
Тыңлар оны дослары
Асықпастан, күлместен.

ШЫН ЗӘРҮР ИНСАН БОЛМАК

Күмүрсқалар орманда
Жасайды мийнет сүйип,
Бағынар өзинше заңға,
Бар дәстүри, бар уйи.
Бул мүләйим жанýарлар

Өткермес ўакыт боска,
Биреўлер бала бақыш,

Биреўлер турад постқа.
Биреўлер—рабочий.

Күн бойы жыйнар азық,
Тазалар я иинлеўин
Кеңейгер оны қазып
Сен болсан ергип жүрип

Көрдин—де күмүрсқа ини,
Шыбық пенен шуқылап таўлап
От бердин оннан кейин.
Қашты соннан бир үйдің

Тыныш, берекети,
Туншығып құмырскалар
Тым-тыракай қанғырып кетти.
Пысқып ызғар шакалар,
Жанғанына куры жапырағы,
Сен өзимши бийдәүлет
Шимиркенбей карадың
Мен ҳеш-ҳеш кыйналмайман
Катал сөктим деп сени.
Себеби, сен баскалардың
Майнетлерин өртедиң
Эсири атомлардың—
Сен жасап турған дәүир.
Жер—мәканың



Дүйрү жасап,
Шын инсан болмақ зәрүр.

Сен ақыры адамсан ғой,
Адамша жүрип-тура бил.

МЕНИҢ ДОСТЫМ

Мениң достым—Казанда татар,
Алма-атада—қазак баласы,
Украин—Полтава бетте,
Черкес—гезген таўлар арасын.

Арқар минип ол тундрада,
Жорға сүрер жасыл қырларда,
Машинада яки пияда
Гезер елди, шомып нурларға.

Жасар ҳәр бир семьяда ол,
Жасар ҳәр бир аўыл, қалада,
Конақ болып келер маған да,
Конақ болып келер саған да.

Кисесине салып компасын,
Колға услап я глобусын
Жүргенинде көрерсен оны
Пәтпелегин яки ушырып.

Жаз күнинде тепсе аткөншек,
Қыста аяққа конкийин байлар,
Бирде суýда қалақ ойнаса,
Бирде қырда топ пенен ойнар.

Қармаққа да қатты ышқыпаз,
Балық услар дәръя, тенизде,
Балтик, Каспий, Амур, Окада,
Бәринде де гезлесер бизге.

Ол ойыншық самолет соғып
Өткереди сыннан ушыўын,
Ол—ботаник, физик, химик,
Кемеге де жетеди уқыбы.
Хәмме жерде бар сарайлары,
Ал, Қырымда—гөззәл Артеги.
Тийис болар оған дүньянын
Келешеги, гүлли ертени.

Ол—хұжданлы ҳәм ер жүрекли,
Суýда, қырда—қайда болмасын,
Хеш қешанды қәүип-қәтерде
Қалдырмайды досын, жолдасын.

Жасы үлкенге, майып, наўқасқа
Жол да берер, орын да берер,
Зәрүр болса қолғабыс етиў,
Дәрхал жәрдем қолын да берер.

Ол бузбайды құслар уясын,
Алдамайды, шылым шекпейди.
Жүрмейди ҳеш бийкар ыбырсып
Хәм ҳешкимге жәбир етпейди.

Мойнында қызыл галстук,
Гүллән бала үлги деп билер.
Ол—қыз бала ҳәм ол—ул бала,
Ол—хәммеге дос, жас пионер.

ТҮС

Түс көрдим бир күни түнде,
Түсимде:
Тап өцимдей

Баратырман мен жүзип
Узак-узақ елларде,
Бийтансыс жат жерлерде
Теніз кораблинде.
Алып барап қыялым

Қалдырыўға сол жақта,
Кайтармай ҳеш өмирде,
Палубаға қарасам:
Жат адамлар жүргенлер,
Жат турысы-журиси,
Жат минези, күлкиси,
Бийпәрўа масайрасып,
Мардыйысып ишер-жер,
Қыйсайтып шылым шегер

Хәм жат тилде сөйлесер.
Мачтада шет жүрт флагы,
Кулласы әтирапым
Мен бурыннан шын сүйгөн,
Мен бурыннан үйренген
Жерлерге ҳеш уқсамас,
Ақылға келмес уграс.

Мен билет алмағанман
Бундай пароходларға,
Сонда не алып баар
Мени бил жат жакларға?!

Билмеймен қалайынша,
Қай жерлерде ҳәм қашан
Бул тұтынға түскенди,
Тек билемен:
Халымның қатты кыйынын енди.
Атамсыз ҳәм анамсыз,
Қәдирдан дос-ярансыз
Туған әзиз Үатансыз
Не болады аўхалым?
Бул—мениң курығаным!
Құлдер биреў төбемде:

—Ха пионер, ҳал қалай?
Түстің бе колға сен де?
Деймен:
—Куёнба, құлме!
Кетемен мен әлбette
Кетемен өз үйиме,
СССР—туған елге.
Қашаман бул жат порттаң
Жаным болса геү демде,
Кетемен бул жат жүрттанаң
Әлбette туған жерге,
Қашаман болса да қашан
Ирке алмайсаң ҳаслан.
Бас ушымда бир үақыт,
Таныс дауыс шырлады,
Шадландым.
Саат мени

Азаптан сяқлаш қалды.
Қандай баҳыт
Өнимде
Жасамаўым АКШ тың
Корқынышлы елинде.

СЫЛБЫР

Болар бала белгили,
Бес жасында ак көзге илер,
Концертлерге катнасып
Косық айттар, бий бийлер.
Сүүрет салып пәкизе
Конкурсқа катнасар,
Сүүретин көргизбе алып,
Журналларда да басар.
Базылары катнасып
Конкурс, түрнирлерге,
Гезип гүллән дүньяны,
Баар түрли елларге.
Лисицина Наташа
Алды қашан награда,
Гариг әдеген курдасың
Лауреатка талабан.
Тек ғана сылбырларға
Жәнис ушын жол бекли...“
Усылайынша бир күни
Анам маған гүйне етти.
Бирақ та сөз айтпайман
Қайтарып мен анама.

Ана менен айтысың
Не керек бул темада?!

Мейли басқа балалар
Көринсе көрине берсін,
Пәкізе сүүрет салсын,
Мейли басқа балалар
Көринсе көрине берсін,
Пәкізе сүүрет салсын,
Косық айтып, бийлесин,

Ойнасын скрипкада
Яки пианинода,
Турнирлерде бәйги алып
Роль аткарын кинода.
Ақыры, уқып деген
Бола ма ҳәммеде тен?
Мен де анық билемен
Қандай кәсип ийелеп,
Асырды не пайдага.
Саў-саламат ер жетсем,
Үйге хош аллияр дең
Жол аларман тайгаға.

Бүгүн биргө ойнаған
Досларыма берип кол,
Ер жеткен сон тайғаға
Апаратмыз темир жол.
Бизлер салған рельстен
Гүүлеп поездлар баар,

Сонда анам мен ушын
Мактанар, ырза болар.
Ертең анам қуўанар,
Кейисе бүгүн асығып...
Хеш кәсиптен кем емес
Курылышы кәсиби.

ТРАМВАЙДАҒЫ ЎАҚЫЯ

Маршруты бойынша
Айналып трамвай баар.
Отырган, түргелип турған
Иши толы адамлар.

Бесинши бәндиргиде
Хасасын услап колға
Лық толы трамвайға
Бир кемпир кирди зорға.

Адамлар түсер-минер
Трамвай ҳәрекетте.
Пионер Николай да
Жайғасып отыр шетте.

Адамлар түсер, минер,
Трамвай ҳәрекетте,
Николай отыр жайлы
Ал, кемпир түргеп тур шетте.

Орны жүдә жайлы
Әйнекиң ңағыз мушы.
Барагыр конъки алыш
Сырғанақ тебиү ушын.

Мине вагон тоқтады
Сырғанақтың тусында.
Николай пионер де
Түсип қалды усында.



Отыражак еди кемпир
Босаған бул орынға,
Шап берип басқа биреү
Ийелеп алды оны да.

Ол шаққан ким дейсиз бе?

Пионер.

Аты Петр.

Көсилип аяқларын,
Жантайып қалғып отыр.
Орны—жұдә жайлы,
Әйнектин нағыз мұши.
Ол—қайтқан сырғанақтан.

Үйине барыў ушын.
Адамлар түсер, минер,
Трамвай ҳәрекетте.
Хәз етип Петр отыр,
Ал, кемпир түргеп тур шетте.

Бул кемпир ўакыясын
Еттириў мүмкін даўам...

Нәсият:

Фаррылықты
Сыйласын ҳәр бир адам!

АЯЗ БАБА ҲӘМ ОНЫҢ АҚЛЫҒЫ

(Литва халық ертеги бойынша)

Билмедим қай әсир?

Қай жылы

Өмір сүрген бир Аяз баба.
Болған оның жалғыз ақлығы
Шырка, шаққан ҳәм сулығана.

Усыдан ба, кишкане деп пе?

Ҳәмме оны катты унатқан.

Мактандың шеп көрмейди екен
Бир әдети оның бирақта:

—Атам күшли, ал, мен оннан да
Сықырлатып сығаман катты.
Саррас жүз жас жаспан фаррыдан,
Тоңлатаман гүлли әтирапты.

Кишкане Аяз бир күни кеште
Айдалада карап тур еди,
Жуўан карын бир байдың
Болып мәслеў киятқанын көреди.

Қалың тоңнан жери жоқ ашық
Бай шанада шалқаяр mestей.
Шабар атлар ак көбик шашып,
Байға суýық ҳеш кәр еместей.

Кишкане аяз шап берип минип,
Шанаға тез орнығып алды,
Соннан баслап өзгерип түри
Байекең дым қатты жаўрады.

Әдебинде қып-қызыл болып,
Сон бозарып кетти мұрыны,
Сезилмestен аяғы-қолы,
Гүлли тәндe динке курыды.

Муз катты қас, кирпиклерине.
Көп етпеди байда сап болды,
Кутқармады оны өлемнен
Ыссы пайпак, я жыллы тоны.

—Балам, неге кейпин дым бийик?
Көрип Аяз ата сорады.

Ақлығы айтты оған жымыйып:
—Бай сап болды, тек тоны қалды.
Тоңлауынша қалды серрийип,
Шықты жаны тоңның ишинде,

Енди ҳәмме болғанды мейил
Мениң сеннең артық күшиме.
Сен күшлісөң, Сеннең де бирақ
Мен күшлімен, мен файраттыман.

Тис батырарман сеннең қаттырак.
Гүлли жәхән тоңлар зарпынан.
—Хе, солай ма?—деди Атасы,—
Тоңлайды,—де,—гүлли жәхәнди.

Оны қой, ал көкремти басып,
Тоңлатып көр дәслеп дийханды.

—Хе, қаисы дийхан, ол қайда?
Мен ушын ол—ойыншықтой бир.
—Хуү, әнекей усы тоғайда
Оғын ушын томар геүлеп жүр.
Нәзер салды қишкане Аяз
Балта сөсти шықкан тәрепке
Аяз ата айтқандай, ырас
Тап самалдың өринде,
Шетіле
Арықлаудан келген бир дийхан
Үстинде бар жуқа камзолы,
Сыртынан тек белбейин буўған
Отын менен жүр гумира болып.

—Қалай балам?—деди Аяз ата,—
Сол дийханға жете ме курбың?
Ақлығы айтты:
—Таслайман тақлап
Бири емес, отызын-қырқын.
Соны айтты да,
Барып қасына
Камзолына қирди дийханың,
Аяғынан кирип, басынан—
Шықты.
Салды түрли қыйқанды
Биресе өтип мұрынын шымшып,
Я өтеди тартып қулағын
Биресе өтип геүдени қысып,
Я музлатпақ болар аяғын.

Аяз қанша қысым етпесин,
Екен дийхан дым ғана мықлы.

Кызыл крест белги салынып
Хәм дағаза қағылды есикке:
—Емлейди Айыү ҳәмме аўрыұды,
Күс, аң болса келсин,—деп, тикке*.

Жетип келди Қораз ҳаўлығып:
—Қо-ғоқ, қо-ғоқ, Айеке, сәлем!
—Хе, Қоразбай жүрсөң не қылып?
Кекилимди жаңартсам деп-ем.

Балпаңлап Газ келип бир гезде,
Ғаңқ-ғаңқ етип берди сәлемин:

Бурынғыша геүлеп төңкесин,
Кәр етежақ емес сүйкты.

Кем-кем қызып, қулашын керип,
Жедел менен урап балтасын,
Арасында сүртініп терин,
Жыйнар шапқан жонқа-шақасын.

Гейде тынып төңкеге отырып,
Жан-жағына таслайды нәзер
Хәм белбейин селпилеў буўып:
Күн дым жылып кетти ме бул!—
дер.

Көзді ашып жумғанша
Зүйлап
Еки saat өтти арадан,
Жай-парахат отынын жыйнап
Танып,
Дийхан салды шанаға
Хәм балтасын белге қыстырып,
Жолға түсти сол пәтин жазбай.
Мәзи өзиниң кейпин ушырып,
Қайтты үйине қишкане Аяз да.

—Неге мурның кеткен салбырап?—
Деп сорады оннан Атасы.
Биз жазбадық:
Айтты не жуўап
Атасына ақлық баласы?

Тек болғаны бир айтарымыз:
Дийхан алса балтасын қолға
Кишкане Аяз болып тым-тырыс
Кетедимис үйқыға сонда.

ПЕШІМЕБАЙ

—Шөп түскен бекурғыршеп көзге,
Айыү аға табагөр емин!

Газдан кейин Сур теке келди:
—Ушыныптаң Айыү аға,—дер,
—Кеше ашши тамыр жеп едим,
Мазалырақ бир зат таўып бер!

Барбос келди ақсанлап басып,
—Пахтаң болса тез таўып берсең?
Козғалтпай тур оң жақ жамбасым,
Катты жаўрап қалыпдан кеше.

Емлек барлық келген қус, анды,
Айыў қатты ис пенен машғул,
Тары ким бар деп қараганы:
Әйнек беттен Пешше келип тур.

Ашыўланып ақырды Айыў:
—Неге әйнектен келесең надан?
Пешше айттар:
—Оның неси айып,
Хаў, бәрибир емес пе саған?
—Кирер еди әйнектен ҳәмме
Сен айтқандай болса бәрибир.

„Кус, аң болсаң—кире бер“ деген
Дағаза тур, көрсено ақыр!

Өшегисти бетерирек Пешше:
—Есигинди негейин сенин,
Күс дегендей қус та емеспен,
Аңға да ҳеш санамас мени.

Өршеленип турмай ҳеш жерде
Ызылдады оңлы да соллы,
Сол жүристе үйрек келер ме?—
Қылқ еткизди,
Тым-тырыс болды...

КОЯННЫҢ МИННЕТДАРШЫЛЫҒЫ

(Башқұрт ертеги бойынша)

Ишбулаттың ата-анасы
Бир қаرارға келди ойласып
Жыйнамаға байрам күнинде
Жакын-жүйекларын үйинде.
„Келсин“,—деди кемпир-ғаррсын,
Карындасын, аға-инисин,
Қызын және күйеў баласын,
Кудағайын және кудасын,
„Ала келсин,—деди—барлығы
Балаларын, аклық, шаўлығын“.

Бул жөнинде етиўди хабар
Ишбулатқа тапсырды олар,
Ал, Ишбулат тынлап бийпәрўа
Бул буйрыкты түсинген шала
Хәм аўылда үй қоймай,

Шеттөн
Дәстурханға мирәт еткен.
Сөйтіп, болып байрамда мийман
Келген үйге күтә көп адам:
Келген үлкен кемпир-ғаррсы,
Карындасы аға-иниси,
Қызы менен күйеў баласы,
Кудағайы менен қудасы,
Олар менен Салаўат ағай,
Күтый, Қәдир және Жоллыбай,
Бар Әмийинбек хәм Ҳәлиймасы,
Қырктан аса адам кулласы.

Орынлық аз хәм тар үй-иши,
Отырысқан зорға сыйысып.

Әлсап еткен дәрриў нанын да,
Бесбармағы, катламасын да,
Бөрегин де ҳәм гөммесин де
Көклерин де, қойдын гөшин де.

Ишбулаттың ата-анасы
Қалды буннан дым қатты сасып.
Ана ҳайран,
Әкеге қарап,
Көз астынан мысалы сорар:
„Ерси болды-аў жүдә бул аўхал,
Енди столға қоярлық не бар?...
Шақырып-ек тек жакынларды,
Гүлли аўыл жыйналып қалды...“
Жуўап берер көзи әкенин:
„Буган жуўап берсін тентеги!...“

Тентеги де ақылы ҳайран,
Қапаланып отыр тоғайда.
Өксир ҳәтте төңкеде отырып,
Еткенине нақолай қылық,
Сол мәхәли жоқ жерде ойда
Пайда бола қалды бир Коян,
Ишбулатқа деди:

—Жора, сен
Жылама, ҳеш қапа болма сен!
Ол жылады бетер егилил,

Буршактай көз жасы тәгилип.
—Жыламаса-аў!—Коян деди—

Жыл балшес ае еткенинди.
 Бир сөздең күстү,
 Сен мен
 Балшес күттәрүп едиц
 Жылсынды сен маган еткен,
 Кайтышты тайислимен мен.
 Нийт түйнен деш капаланбай,
 Барлаты да болады бәржай.

 Кайтыш Ишбулат тогайдан үйге,
 Түйнен көнөк отыр еле үйде:
 Эмисиниң кемпир-ғаррысы,
 Күркүндеси, аға-иниси,
 Күни менен күйеў баласы,
 Күдигайы менен қудасы,
 Солар менен Салаўат ағай,
 Күтый, Кәдир және Жоллыбай,
 Бар Эмийинбек ҳәм Ҳәлиймасы,
 Қырктаң аса адам қулласы,
 Үнсиз-түнсиз отыр ҳәммеси
 „Столға не әкелер“ десип.
 Ана ҳайран,
 Әкеге қарап
 Көз астынан мысалы сорар:
 „Калай болды шабазым, бул ҳал,
 Құлетуғын болды-аў адамлар?!”.

Әке де ҳайран,
 Кояды үхлеп:
 „Көрмеп едик бундайлы ҳеш“ тәм
 Отыра алмай қысылып жүрттап
 Карап еди әйнектен сыртқа.
 Ҳәйран болып, шығып аң-танды,
 Аүызы да ашылып қалды:
 Киятырыпты анлап тогайдан
 Азық-аўқат алып нанбайдан.
 Айыў келер балпаңда-балпаң
 Базарлығы әдеўир палдан,
 Қасқыларда киятыр бунда,
 Қой гөши бар қолтықларында,
 Бар таўығы, ғаз ба, үйрек пе,
 Тұлки келер кейиниректе.
 Киятырыпты суўын ҳәм арқар,
 Шелеклери толы сүти бар.
 Киятырыпты Қоян, Тыйынлар,
 Жемиси ҳәм замаррығы бар,
 Жолға атыв тышқаны да шыккан
 Дәнин салып алып қашықка...
 Үш күн, үш түн болып зыяпат,
 Байрамлады адамлар ўағ-шағ...

Мен де таттым сол той асынан,
 Орын алып Қоян қасынан.

ХӨНЕР

(Шығыс ертеги)

Әмир сурген екен князь
 Сансыз дүнья-мал менен,
 Ондай байлық биразлардың
 Түсине де енбеген.
 Қашама бай болса да ол
 Бир әдети бар екен:
 Саўыт сайман, кийимлерин
 Өзи таярлар екен.

Бүйира алған басқа еллере
 Керек қурал-жарагын,
 Тыңламаса саўаш етип
 Питкере алған талабын.
 Бирақ, басқа князълардай
 Жүрмеген жумсап барын,
 Ийелеген шеберлердин

Ҳөнериниң сырларын.
 Ерте турып ҳәммеден де
 Дәрья бойна кеткен,
 Темиршиниң дүкәнинде
 Сол жерде күни өткен.
 Бир затларды кескен, жонған
 Я күйдирген көриктө,
 Бир затларды көрген-созған,
 Тегислеген, ериткен...

Нариза бол бул исине
 Даў салар келиншеги:

—Тийип едим бир дәүлеттік
 Князь екен деп сени,
 Билсең бой ма өз баһанды,

Өз орнынды сен де бир.
 Ким көринген кол шаппатлап
 Мазаклап, мысқыллап жүр.
 Неге керек саған сарай,
 Неге керек саған мөр?
 Себеби, сен князь емес,
 Бир темирши хызметкер!
 Князь айткан ҳаялына:
 —Сиз мынаны аңлаңыз:
 Өмир маған—хөнерсиз бос,
 Кеүілсиз устаханасыз.

Бир күннің сақшы уйықладап қалып,
 Өлтирилген шабарман
 Ҳәм князьдың сарайы

Түн ишинде қамалған.
 Жаў көплерди қырып-жойып,
 Көплерди бенде еткен,
 Сарайдағы бар нәрсени
 Талаған, алып кеткен.
 Бирак князь аман қалған
 Бир сәти түсип куллас,—
 Қалған ҳеш зат жоқ ишерге,
 Жалаңақ, жалаңбас.

Тап сол күни княгиня
 Қайтқан узак сапардан,
 Қарсы алған қаллаш князь,
 Сарайдан тек күл қалған.
 Княгиня жер төбелеп
 Жылаған кем-кем бетер:
 „Қалай енди өмир болар
 Қалай енди күн өтер?!...“
 Князь айтқан:
 —Болса да аўыр
 Қайыспайман мен буған,
 Сен де бүйтіп үміт үзбе,
 Сабырлы бол, сөз тыңла!
 Қылыш, қалқан соға аламан,
 Жетер ырысқы таппаға,
 Басқа зат та дүзетермен,
 Сен баарсан сатпаға.
 Сонда сен де түсінерсөң
 Ҳөнердин дым керегин,
 Не күнде де ҳөнерли адам
 Өмир сүре билерин.
 Сыр емес, купыя емес:
 Өмир-өмир болғалы
 Ҳөнер қанша-қанша адамды
 Апатлардан қорғады.

АШКӨЗ ВАРТАН

(Армян халық ертеги бойынша)

Бир кой тери әкелип Вартан
 Сораў берди Малақайшыға:
 —Қалай ғарры? Малақай маған
 Тиге аласаң ба усыдан?
 —Тигемиз ғой, келеди қолдан,—
 Деди ғарры көрип терини.
 —Тигесең бе екеүин онда?—
 Деп сорады Вартан кериліп.
 —Зәрүр болса егер де саған
 Екеүин де тигиўим мүмкин.
 —Ал, үшөүин тиге аласаң ба?
 Ол жағы өзиңниң исин,
 —Оҳо, ғарры, дым зор екенсөң:
 Мүмкин төрт те келер қолыңнан?
 —Төртөүин тик деп буйырсаң сен,
 Тиге алыўым мүмкин оны да.
 —Әне калас, бесеүине де
 Бул түриңнен келеди-аў шамаң?

—Ха келеди, келмесин неге
 Керек болса бесеүи саған?
 —Тиге алсаң бес малакайды,
 Алтаўы да қыйын емес-ти?
 —Алтаў десең алтаўын тайын
 Етемиз де, жыр оның неси?
 —Шыққан тери алты малакай,
 Жетеүге де жетпей ме, уста?
 —Жеткер десең жетпесин қалай?
 Биз ушын заң буйыртпа қылсан.
 —Оҳо—ғарры! Көбірек тағы
 Тиге алыўың мүмкин-ғой онда?...
 Сөйтес-сөйтес малакай санын
 Вартан-Экең жеткерди онға.
 Откеннен соң ҳәпте, он күндей
 Келди Вартан буйыртпасына.

Он малақай кишкаң гилем
Койды уста оның алдына.
—Бул не? Мениң буйыртпаларым
ба?

Вартан күйип жер тепкиледи,—
Буларды өзи тиккен ўағында,
Ақыл-есиң пүтиң бе еди?
Нетемен бул малақайларды?

Өзин-ақ бир кенесинди оерс
Биреүи жоқ баска сыйрлық,
Биреүи жоқ ийкемге келер.
—Айбым жоқ мениң деш қандай
Өзин солай буйырдың баста.
Көрдин бе он ұлкен малақай
Бир териден тиккениң ҳасла? ..

„КӘРАМАТ“

Әкем, анам, мен, ағам—
Үйимизде тәрт адам.
Жигирмада әжагам
Бирақ, түри ғарры адам.
Сондай қапа сақаллы
Еслетер шал атамды.

Әкем жүрер қырынып
Көрсөң мысал жас жигит.
Әжагамның сақалы
Дерсөң: „Қарабарақ па“
Тарай қойса, шыдамай
Сынар темир тарақ та.

Көрсөң оның шашын да,
Дерсөң: „дуўден басында“.
Шаш пенен сақалынан,
Мурны көринер зордан.

Әкем айттар, анам айттар:
—Федя, буның уят ғой!
Мына сақал, мына шашың,
Жүдә шенниң зиятғой.
Сақал, шашты журт кусап
Жүрсөң ғана болмай ма?
Аўзы-басың бәрі жүн,
Бола ма екен ондай да!?

Жуўап бермес әжагам,
Айтқан гәpte жоқ иси.
Жүре берди мысалы
Адам жабайысы.

Ал, бир күни, тыңланыз
Кәраматлы үақыя болды:

Үйимизде Люда атлы
Бир жас қызы пайды болды.
Билмедин не жүз берди
Федямыз тез өзгерди.

Сақалың тып-тыйпыл етти,
Шашларың да келтертти,
Тырнақларың тазалар,
Бет-қолы да азада,
Күнде үтикелеп кийимди
Жинси шалбарды таслап
Хәм жоқ костюм кийинди.
Ақыл кирип қулласы
Болып қалды жап-жақсы.

Сорадым мен ҳәзиллеп:
—Люда ма себеби?
Карады да құлимлеп,
Маган жуўап бермеди,
Я „аўа“—да демеди,
Яки „яқ“ та демеди.

* * *

Айтпаса айтпасын, мейли,
Қыйналмайман оған дым.
Өзим жаксы билемен
Жуўабын бул сораудын.

ӨЖЕТ ФОМА

Бир дығырық көшеде,
Бар еди үйлер қатара,
Сол үйлердин биринде

Жасар еди дым өжет,
Фома деген бир бала.



Мектепте де, уйде де,
 Ҳеш қайда, ҳеш кимге де,
 Ҳеш кашан, ҳеш нәрсеге
 Адамлар не десе де
 Исенбес еди Фома,
 Жөн демес еди Фома.

Көшеде балшық, ылай,
 Сел жаўын қуяр тынбай,
 Кейини буршақ болар...
 Үлкенлер сақландырып:
 „Геүиш кий“ дейди оған.
 — Эй яғ-ә, дұрыс емес!
 Дер Фома,—



Алмас кенес.

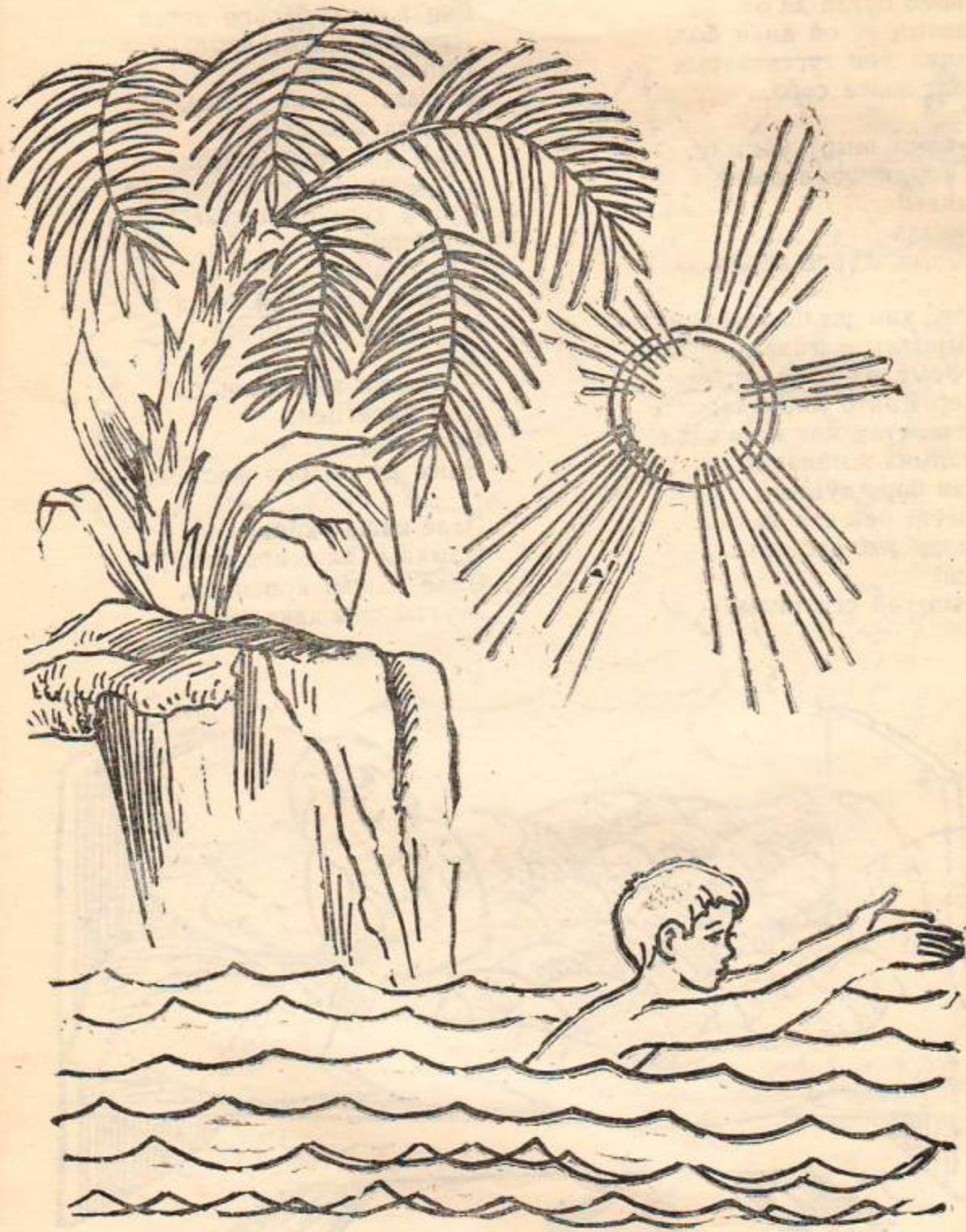
— Ҳаў, ырас,— деди,— тынла!
Ал, Фома дер: „Өтирик!“
Хәм сөйтеп шалшық сууда
Геүишсиз кетер жүрип.

Катты аяз, үскирик.
Пальтолардың жағаларын,
Малақайдың қулақларын
Баар ҳәммә түсирип.

Айтар оған:

— Қалың кий,
Қыс күни бийғам болма!
Келте ыштан ҳәм жалаңаш,
Қыдырар сыртта Фома.

Бир күни зоопаркке
Барды экскурсияга.



Жолдаслары:
—Гиджан пилге қара!
Исембес буган да ол:
—Таптың-аў ой аман бол,
Бул пил деп турғанларың
Ұстас пилге сирә...

Бер күни шырт уйқыла,
Тұс көрди Фома өжет,
Тусинде:
Африкада
Кыдырып жүрсе керек.

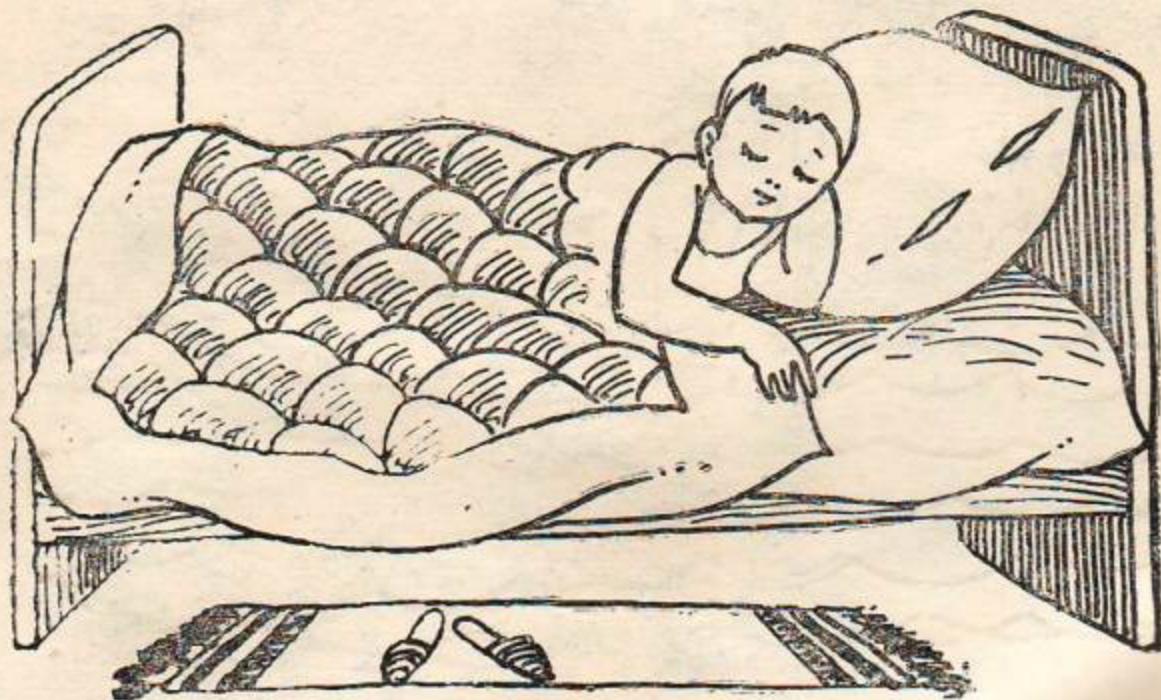
Кейлек ҳэм шалбарлары
Жатырыпты жағада.
Ал, Фома өжет болса,
Жүзер Конго дәръяла,
Жан-жактан қөп крокодил
Әтирапына жыйналды,
Ашқан бәри аўызын,
Жутыўға оны сәл қалды.
Бакырар жолдаслары:
—Қаш!

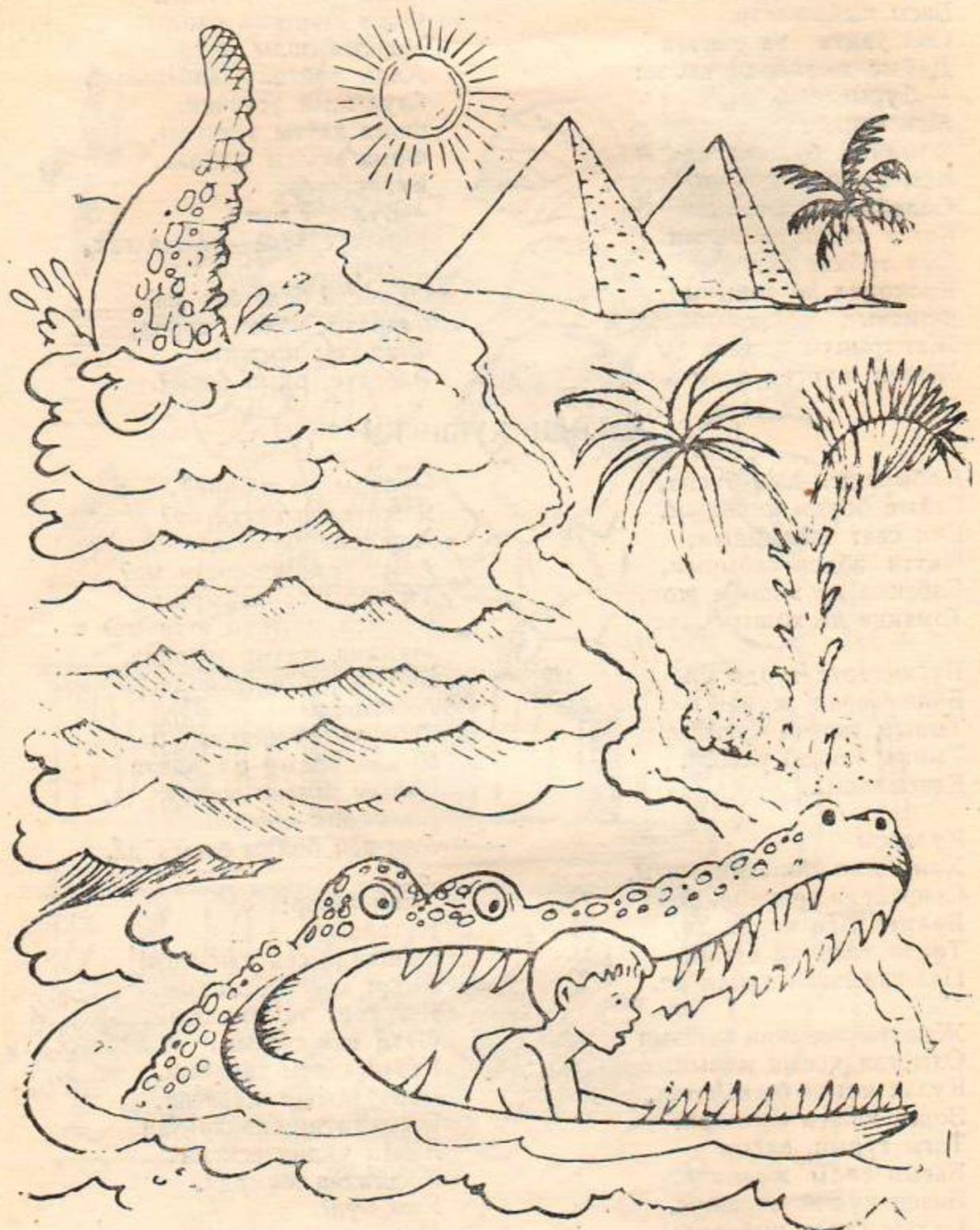
Болдың гой сен тамам!

Бир жактан күйдирмекте,
Куяшы Африканың,
Бир жактан Конго деген
Дәръясы жатыр ағып.
Пионер отряды
Жағаға келип атыр.
Фомаға жолда олар
Мәсләхэт берип атыр:
„Бул жерде крокодил көп,
Сүўға тусиўши болма!“...

—Әтири!к
Дер оларға
Жұлып алғандай фома
Ал, Фома қәдимгиси,
Дер:
—Әтирик қыстамаң,
Ҳәм үртепен,
Билемен,
Өзим де он бир жастаман!

Әлле қашан крокодил,
Фоманы алқымға алып,
Әлле қашан крокодил,
Жутты оны қақалып.





Тек жырткыштың айында,
 Басы кыймылдар.
 Сол ўақта да жағаға
 Дауыс жеткерди самал:
 —Дұрыс ем...
 Мен исенбе...
 Фоманың бул сөзлери
 Кем·кемнен үзилип барап.
 Солайынша Фомакен
 Кетти әбден жойылып
 Сүү түбине сұнгиди
 Крокодил де тойынып,
 Фоманың кейлек-шалбары
 Жатырыпты жағада
 Жұзип жүрген адам жок,

Екеси Нометте түспес,
 Фома шаршын ашып,
 Коркыншын түспес,
 Алды кейлек-шалбары
 Стулының үстинен.
 Фома қатты ашыұлы,
 Фома ақылы ҳайран.
 Бирак, дер:
 —Бул түс емес,
 Ким түс десе—ол жалған.

Фомадай бала бар ма?
 Балалар, излеп көриң,
 Оған усы қосықты
 Элбетте, оқып бериң.

МЕНИҢ КУШИГИМ

Албырадым дым бугин,
 Файып болды күшигим.
 Еки saat шақырдым,
 Питти әбден сабырым,
 Сабаққа да хошым жок,
 Тамаққа да хошым жок.

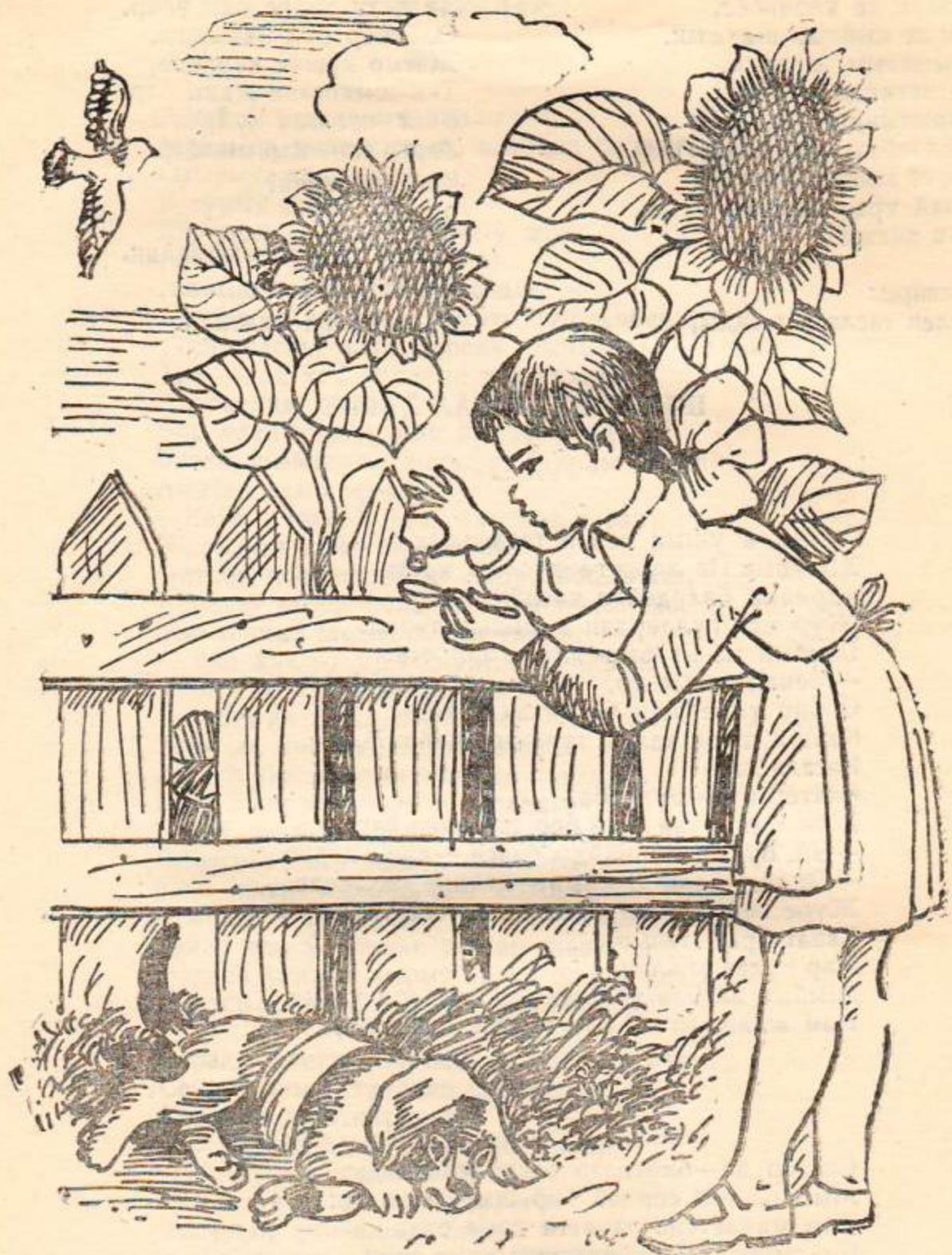
Бүгин ерте турды ол,
 Бөлмелерде жүрди ол,
 Тыным таппай ырғыды,
 Тыным таппай улыды,
 Қаңсылады...

Қулласы
 Ҳәммениң үйқысын ашты.
 Сүйреледи көрпени,
 Бөлмемизге кирди де,
 Төкти телекке барып
 Пал салынған дүнді де.

Жыртты әкемниң қағазын
 Отырған қосық жазып.
 Кулап кетип баскыштан,
 Зорға қалды өлиминен.
 Тағы турып, аяғын
 Басып алды желимге.
 Бизиң күшик солайша,
 Салды түрли қыйқанды,
 Ҳәм оннан соң бийдәрек
 Файып болды да қалды.

Урлады ма я биреү,
 Я жетелеп кетти ме?
 Алжастырыў мақсетте
 Атын да өзгеотти ме?
 Үй корыўға пакырды
 Күшлеп мәжбүр етти ме?
 Мүмкін жатыр тоғайда,
 Бир путаның түбинде,
 Аласқанды
 Таба алмай үйинде
 Күшик пақыр ол жақта
 Қалған шығар жаўрап та.
 Билмедин кетеримди
 Мен·зең болды басым да.

Анам айттар:
 Күтейик,
 Оншелли сен қысынба!
 Китап колға алмадым.
 Я сүүрет те салмадым,
 Өтти еки saatым,
 Кетти қатты тақатым.
 Бир ўақытта қарасам,
 Әжеп тәүір бир ҳайұан
 Ашып үйдин есигин
 Босағадан секирди.
 Ким бул?
 Мениң күшигим.
 Аўзы·мурны дорбадай,
 Исаип кеткен гүп болып,



Кезлери де көрингес,
Бети де қыйсык-шолжық.
Танымадым, ырасым,
Бир дегенде мен оны.
Күйрығында гүүде-гүү
Ызылдайды ҳәррелер,
Түйреп мысал ийнедей
Аямай ураг ништер.
Анам айттар:

—Тезирек
Беклем тасла қапынды,

Келипти ҳәрре бир үйир.
Өлтирип бул пакырды.
Жатыр күшик көрпеде,
Тек шықпаған жаны бар
Бинт оралған күйрығы
Зорға ғана қыймылдар.
Кәйтсем екен?
Врачка
Мейли барып жүрмейин,
Қарап ҳал-жағдайына
Өзим еплеп емлейин.

ШЫБЫН ҲӘМ ПАЛ ҲӘРРЕ

Тыңсал

Гүлзарға ушып келип тасландық беттен
ХШыбын Па ҳәрреге дусласа кетти.
әррениң билдердеги кәсиби белли—
Жүр еди гүллөрдин маңызын терип.
Шыбын ыз-ыз етип айтты ҳәрреге:
—Мениң изиме ер, уштық, жүр қәне!
О бир үйде, мен басыннан үйейин,
Канша шире қалды тамақтан кейин?!...
Кәсада пал,
Скатертьте—мурабба,
Жан қыйнамай жей бер шетинен бар да...
—Эй, буның болмайды бизге,—деди ҳәрре.
—Онда,—деди Шыбын,—кейпің гелленде.
Жүре бер бир тынбай шығып себилиң,
Қанатларың талып,
Хәр гүлге үнилип.
Шыбын айткан үй бетине кетти өзи ушып
Хәм желимли кағазға қалды жабысып.

* * *

Сизлер де—бийталап өскен ул-қызлар
Мысалы тап сондай бир шыбынсызлар:
Ким мийнетсиз рәхәтти дәме етип
Бийғамлықта, ҳәйярлықта күни өтип
Көзин сүзсе басқалардың асына
Аўыр аўжал түсирер өз басына.

САҚ ҚУСЛАР

Тымсал

Айыў бийтапланып қалды
Мойнына сызлауық па, шыйқан ба шығып,
Отырыў жоқ
Я турыў жоқ,
Бир дем алып көз жумыў жоқ,
Аҳ-та-ух, аҳ-та уҳ
Жанын алып баратыр сығып.
Айыў тоқылдақша шақыртыұшы жиберди.
„Тез келсін, жара көрсін шыйқанды“—деди.
Тоқылдақ тек келиүин тез келди,
Шыйқанды да тез
Бир олай көрди, бир былай көрди.
Бирак, шыйқанды жарыўға батылы бармай
Айыўға ақыл берди:
—Кәне, кешке шекем көрейик қарап,
Жарылып та қалар өзи-ак,
Өйтпей қолдан жарыў зәрүр боп қалса,
Кенесиў керек болар ҳәммени жыйнап.
Умытпаңыз шақыртыұды үкини,
Сүйир ҳәм өткір-ғой оның шұндығи.
Үкіге де кетти хабаршы,
Қоразға да кетти хабаршы,
Тағы да көп құсларға қанша...
Аўрыў көз илмеди тап таң атқанша.
Ерте бәри жыйналыса баслады,
Емлеў жөнин гәп қылыша баслады,
Ойласа-ойласа келген жуўмағы
(Сол баяғы тоқылдақтан аспады):
Шыйқан жарылмасын, қол тийгизилмесин,
Қалар өзи-ак кешке шекем жөнлесип,
Өйтпей қолдан жарыў зәрүр болып қалса
Ойласылсын тағы ҳәмме бирлесип.

Бирак, әлбетте Тырнаны шақыртыў керек,
Себеби оның шұндығи де узынырак,
Көзлери де өткірирек...
Сол ортада Айыў аўнап жан-жәкка
Аўырыўына шыдай алмастан
Тийип кетер ме бир ҳәрреге
Тосаттан ҳәм аңламастан.
Ашыўланған ҳәрре қадап ништерин,
Шағып алды оның тап шыйқанлы жерин.
Көзи шайдай ашыла қойды Айыўдың
Ҳәррениң шаққаны болды да еми.



Врач жигитлер де, врач қызлар да
(Яғный тымсалдағыша врач куслар да)
Терилери кеңип женил дем алды.
Себеби, оларды кишкане ҳэрре
Үлкен жуўапкершиликтен қутқарып қалды.

* *

Сәл иәрсени қамсызландырыўшылар,
Жуўапкершилиktи басқаға ысырыўшылар,
Өзинше шешимге батылы бармай
Киси қолы менек ис қылышылар!
Бул тымсалды арнадық биз ҳәммеге,
Жүрмесин деп ийек артып ҳәрреге.

ҚОЯН ҲӘМ ТАСБАҚЛ

Тымсал

Бир сапары пута астында
Калтырагта тутты Қоянды.
Белгили: аўрыў қысады жанды:
Ети күйип-жанып лапылдан,
Гүлли тәнин жуўып тери ағып,
Сандыраклар есінен танып
Үакты-үакты өзине келип:
„Жәр-дем!“... „Жәрдем-дем берің“ деп бақырап,
Жан алқымда жәрдемге
Тасбака дус болды бахтына,
Қоян айтты оған:
— Қымбатты!

Бас айналды... Таңлайым кепти...
Димарым жок...
Аўжалым катты...
Бир қайыр етип
Суў әкелип бере аласаң ба?!...
Тез әкелсең еди биракта...
Ах-үх...
Кол созым жер, жақын булақ та,
„Яқ“ демеди Тасбақа оған,
Калайынша бас тарта алсын?—
Өтиниши аўыр наўкастын,
Көзи жолда Қоян пақырдын,
Бир...
Еки...
Үш саат күтті,
Күте-күте шыдамы питти.

Соңырағы ашыўы келип:
„Жәрдем сорап сен сал бөкседен,
Күним әбден қапылған екен!...
Жұдә ғана бийпәрўа екенсөн!
Уртлам суўға гирипдар етип
Зым-гүм болдың қаяққа кетип?“
—Хой, сен Қыйтар, сөгинбе өйтіп!—
Деп сес шықты,
Қыймыллады да шөп.
—Үх, әйтеўир жеттиң бе еплеп?
—Яқ-ә еле, баратырыппан
Булақ бетке саған суў ушын.
Қоян жойды қайтадан ҳуўшын...

* * *

Бул жерде мен биреў арқалы
Тымсал еттим көп тасбақаны
Бийпәрўа ҳәм қалың шыдамы.
Гейде қыстаў жумыс дус келер,
Тасбақалар болса сондайда
Қаласаң да қыйын жағдайға!

БӨРИБАСАР ҲӘМ ЖОЛЛЫ

Тымсал

Қоян қуўып жүрип
Қыза-қыз бенен
Тоғай беттен шықты Бөрибасар, Жоллы.
Жуўырыўдан-жуўырыў
Ҳәм күтпегенде
Бир топар қасқырға дуўшакер болды,
Жоллы қорқып, қалтыранып сейледи:
—Ал, қурыдық, питтик Бөрибасаржан!
Сезип турман, такыйық мениң өлмегим,
Буншама қасқырдан кайда қашарсан?
Өзин қәйтпекшиңең Бөрибасар, сен?
Бөрибасар айтты:
—Алысамыз да!
Мен топыламан о үлкенине,
Сен тәп берерсөң қасындағысына.
Соны айтты да, шапшып нәхән қасқырға
Эй-пәйге қаратпай алды алқымнан
Ҳәм көп шайқаспай таўлап жерге урды,
Бирақ жараганып болдырды дымнан.
Гезек Жоллынико еди,

Кәйтти дең...

Касқырлардың аяғына бас урып

Дер:

—Кулын болайын, мени өлтирмен,
Сизге туұысқанман, рейим қылын,
Кулак, күйрығыма бир таслаң нәзер,
Сизге үқсал турған жоқ па жұним де?
Әрманымда жеттим қосылсан деген!
Кәне, қәдирданлар, маған еринлер,
Апарайын ертип сизди көп қойға,
Алыс емес,
Ана ағаштың шетинде.
Жайылып жүр дәръя жағасын бойлап,
Мейли жеңлер, мейли алып кетиңлер!
Касқырлар изине ерди Жоллынын
Буккы таслап жүрип жағаға жетти.
Суриүге дым жақын қалғанда отырып
Өз тиллеринде мәсләхәт етти.
Мәсләхәт жуўмағы—Жоллыны жеди,
Соннан кейин барып суриүге шапты.
Бирақ сапарлары жөнге келмеди,
Жолықты жыртқышлар сокқыға қатты:
Бир жақтан силикпесин шығарып ийтлер,
Бир жақтан шопанлар мылтықтан атты,
Тесик таба алмай қашарға шетке,
Касқырлардың ҳәммеси де кум капты.

* * *

Түснікли бил тымсалдың жуўмағы:

Сазайын тартады сатқын ерте-кеш.

Косымша айтарым бил жерде тағы

Аянышлы—Бөрибасар!

Ал, Жоллы—хеш, хеш!

ҚУТЛЫАЯҚ

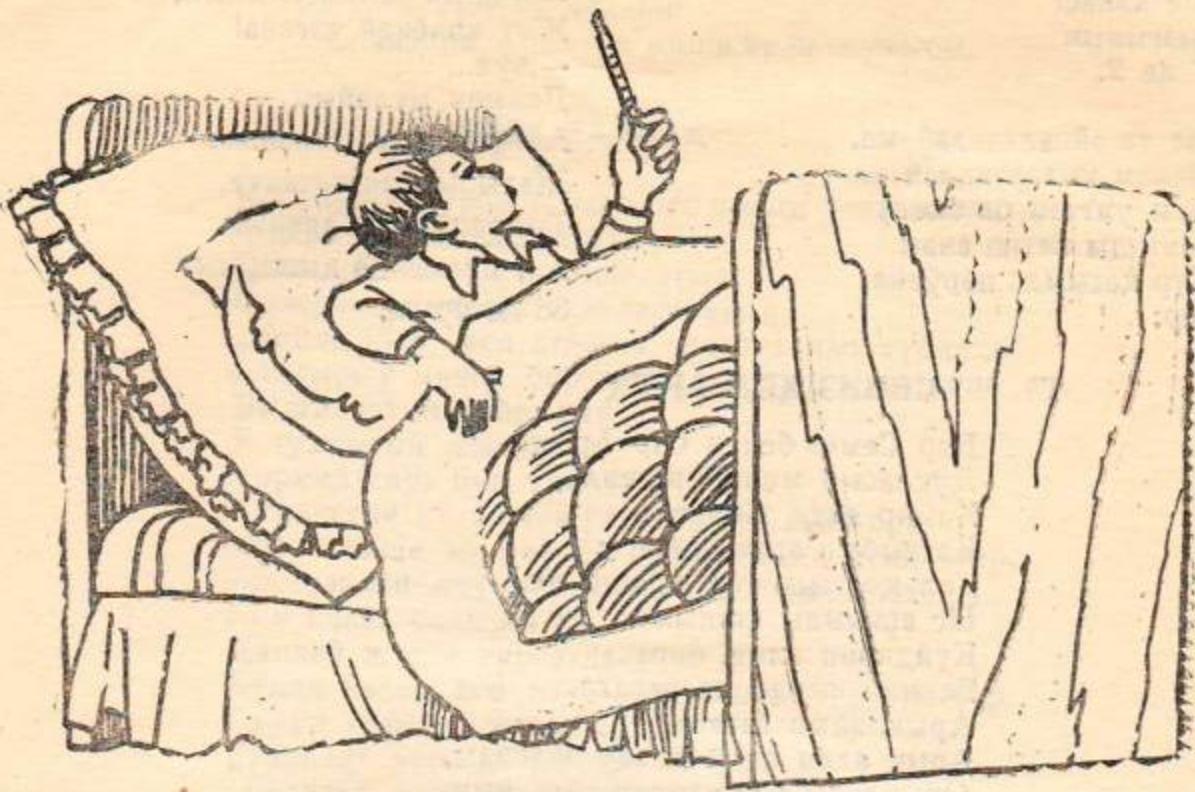
Есикке куллар урылған
Хәм беклеўли ҳәмме жақ.
Құлыпты үйде бир өзи
Ала күшик Қутлыаяқ.
Ким оқыға, жумыска,
Кеттік түрли тәрепке.
Құтлыаяқты куллар урып
Калдырдық үйде жекке.
Кадағалар ҳешким жоқ
Оның турған-жүргенин.
Соның ушын Қутлыаяқ

Ислепти не билгенин.
Дал-дал еткен тырмалап
Куұрышактың көйлегин,
Коянды да жулмалап,
Тоз-тоз еткен жүнлериң.
Кәт астынан туфлиди
Шығарыпты дәлизге,
Ал, пышықты қуұлап
Кәт астына киргизген.
Оннан бетер урнықкан
Пышық пақыр ақыры
Жуда болған қуйрықтан.
Оннан кухняға барған
Кәмириди таұып алған,
Казған ишин ин етип,
Қайта шыққан,
Қап-қара,
Танығысыз келбети.
Басын сұғып гүзеге
Хәм аўдарып алыпты,
Басы шықпай
Туншығып,

Зорға өлмей қалыпты.
Үйықлад атыр биз келсек,
Билмейди басына урса,
Ислеп түрли бәлени
Керек әбден болдырса...

Айтысқың;
Билдик енди
Күтлұаяқтың минезин,
Қалдырмаймыз ҳеш қашан
Үйде оның бир өзин!





36 ДА ЯРЫМ

Мениң қызығынам тағы:
36 да ярым.

Қарайман градусники
Абайлап, ақырынлап:
Кайда мениң қызығынам,
Не жанбайман лапылдап?
Не себепли саудайман,
Неге бир аўырмайман?
Мениң қызығынам тағы:
36 да ярым.

Карымды көрдим түртип,
Хеш жеримде жоқ мұлтик.
„Хеш болмаса түшкірсем“—
Жоқ түшкірер ҳеш нәрсем.
Жетелден де жоқ белги,
Аўрыұы жоқ ҳеш жердиц
Шырайым да әнейдей
Хеш зат жоқ аўрыұ дегендей.
Енди ертең тағыда

Мектелке барыў керек,
Түске шекем отырып
Хат жазып, китап оқып,
Сүүрет те салыў керек,
Ал, мұғаллим шақырса
Тахтаға шығыў керек,
Сораўға таппай жуўап
Қызарып турыў керек...
Мениң қызығынам тағы:
36 да ярым.

Градусники усадым,
Алаканда ыскадым,
Уpledим ишине
Хәм өтиндим гүрсине:
„О сынаңжан, рейим қыл,
Сәл азырақ көтерил!
Көп көтерил демейин.
Көтерилсең жетеди
37 ге дейин“.

Бас та айналғандай ма,
Шекем қызарғандай ма
(Яки уяттан ба екен)
Тынышы кетип анам
Жүр қасымда пәрўана
Дер:

—Хошың жок кулыным,
Жат қәнекей азғана!
—Аўа...
Деймен мулайым,—
Айтқаныңды қылайын.
Жатырыппан төсекте,
Тыңлап сөзин ананың.
Ал, шынында қызыўым
36 да ярым.

СЕМИЗ ҲӘМ АРЫҚ

Бир Семиз бенен бир Арық
Дұсласып монша ишинде,
Ҳәмир етти Семизи
Қоттыйып арық кисиге:
Кел қосшым тез шешиң де,
Ыс арқамды яқшылап,
Күйдиріп алма, бирак
Венник пенен де сабала,
Арықлайын азғана.
Арық адам анаў-мынаў айтпады,
Орынлады Семизиниң айтқанын.
Ет бетинен жатып Семиз пысылдап
Дейди: „О саз! Ыс, ыскылай бер тағы...“
Хә, және бир өт аяқ ушыма!
Арқаны ыс, пай жанды алды-аў, қышыды-аў...
„Пай батырыңқырап ысшы бир қәне,
Мениң арқа мойным аўырар деме...
.... Ой, неге иркілдин, ғайып болдың қаяққа?
Тағы бир бастаң-аяққа...“
Арық айтты:
— Жетер енди әмеки,
Нәүбетиңе мочалка ал қәнекей,
Сөйтте бизиң арқаны ыс, сабынла!
Семиз айтты:
— Қой өйдеме, жаңылма.
Әдеўир-ақ ҳәкимимен қаланың
Ерси қосшым айтып турған талабың.

Саған ҳеш гәп,
Киси арқасын ысқан
Өз арқасын да ыса алады.

* * *

Күлди жүрт дәлиздө көріп Арық кийинип,
Ал, Семиздиң қатты албырап турысын.

Бул аўқалдың түйини:
Семиздиң Арықтан киши екен жумысы.

ТАЛПАҚ-БАЛПАҚ

Кейипшил курортшылар бас қосып гезлесетуғын,
Отырып әңгимелесетуғын,
Шашлық жеп, вино ишетуғын,
Өзлеринше айтсақ: ҳәзлесетуғын
„Бийик қыр“ деп аталған ресторанның түбинде
Қаңғырыў менен бир төбет өткерер күн-түнин де.
Былғанлатып қуйрығын,
Я тұмсығын жыйырып,
Көрмей сирә бир үрип
Күни-түни кетпестен ресторанды гүзетер,
Көрингенше жалтаңлап бийшараның күни өтер.
Арсалаңлап жуўырар ким не деп шақырса да,
Ким қалай бақырса да,
Қандай жерде турса да.
Белли баслы аты жоқ, күнде жұз тур аты бар,
Саўды көрсін, мәсти көрсін,
„Талпақ“ десе де жортар
„Балпак“ десе де жортар.
Ыскырганға да таяр, ым қаққанға да таяр,
Хеш ким жоқ оны аяр,
Хәмме мазаклап ойнар.
Әсиресе бийшара ишкенлердин ермеги
Ғырдай етер геллесин деп „Кет ары“, „Кел бери“.
Жуўыра ма,
Жорта ма,
Жата ма

Я гура ма?
Адамлардың колынан көзин алмас мудамы.
Биреў шашлық сүйегин,
Биреў гөштиң сицирин,
Биреў майды
Жеген менен болмайтуғын сицирип,
Таслай гояр биреў сыр...
Қағып алар төбет те
Хәм кирисер жемекке
Күткени сол, әлбетте.
„Жегенлерим қалдық-ғой“ деп турмайды ол қарап та,
Үйренген өзи төбет мийнетсиз, тегин тамаққа.
Тағы оның бир қылышы күнелтип қалдықтан,
Нан аты-заты менен оның ядынан шықкан...
Нан деп жан ңыйналмас та, мийнетти ойламас та,

Тәтимсип жемес те оны, тамакқа санамас та.
Басқа ийтлер ис пенен бәнт:
Бири үйди бағады,
Бири—складты корып, бири жокты табады,
Кулласы өз ұалынша көрсетеди қолғабыс,
Хызмет етиў, енбекли нан—оларда тәбийгүй ис.
Ал, пақыр Талпак-Балпактың өтип атыр өмири
Қалдық шандыр, май шайнап, қалдық сүйек кемирип.
Былғанлатып күйрығын, көз сүзер—бар талабы,
Усылайша жылманлап өз ырысқын табады.

Ҳарам тамак, нанкөрек, жатып ишер жалқаўлар
Мен сизлерди сөз еттим бул кишкене тымсалда.

ХӘР НӘРСЕНИҢ СОНЫ БОЛСЫН?...

Хәммени озып, жолды қуўырып
Барап зуўлап жәцил машина,
Машинаны айдаған жигит
Газды басар бетерасыға.
Хәм менменсип етпестен писент,
Карап өтер ким қалса йзде,
Пияданы да, көликлини де
Жан екен деп илмейди көзге.
Кеп өтпей-ақ жүйрик машина
Жолда лаппа тоқтады қалды,
Кимди озып өтсе қасынан
Бәри жетип үлгерип алды.
Озды жаяү, озды көлик те,
Дилгир болып ол қалды изде.
Хешким сирә менмен жигитке
Кеүил бәлип, салмады көз де.

Машинасы қурғырдың, сирә
Жоқ кетежақ түри қозғалып.
Хәр машина, ҳәр пиядаға
Нәзәр таслар жигит қызғанып.

Бир тапқаны капотты ашып
Моторына қарады турды,
Куры айдағаны болмаса
Билмес еди машина сырны.

* * *

Болмай билим және уқыбы
Ким умтылса жөнсиз илгери,
Ярым жолда шийкиси шырып,
Жәрдем бермес менменсигени.

БҮЛБҮЛ ХӘМ FARFA

Тымсал

Жасы жигирма беске толғанда
Зыяпат өткерди бүлбүл орманда
(Ұлken гәп ғой жигирма бес жаска шыққан
Эсиресе бүлбүлдей әззи мақлуққа).
Үак-شاқ болып тоғай қосықшылары
Бүлбүлдикине жәмленип бәри
Оның юбилейин дым зор өткерди,
Көп жерлерден күтліклаў хат келди,
Басқаларын ҳәттеки сөз етпегенде
Сәлемнама келди тап бүркиттен де

Зор болды отырсыпасы, банкети де,
Мәжилиси, саз-сәүбети де,
Көрип бундай иззет-хұрмет, дыққатты,
Бұлбұл пахыр ырза болды дым қатты.

Ишинен:

„Әмирим босқа өтпепти“, деди.
„Сайраұларым зия кетпепти“, деди.
Дәстурхан әтирапы болды кеүилли,
Иштей менен ишилди ҳәм желинди,
Мийманлардың сыйласығы, ықласы
Қосық ҳәзіл-құлки болып төгилди,
... Тек гарғаның ашылмай бир қабағы
Иши шоқтай ғыжлап, шоқынады:
„Буншама не жигирма беске келдиге,
Кашшан бизиң шыққанымыз еллиге...
Дауысымыз да Бұлбулиңен көп уллы,
Талай мәрте айтты буны Байыұлы.
Бизди биреў еледи ме, көрди ме?...
Бұлбұлғе ислеп атыргой юбилейди де...“

* * *

Базда тымсал етип жазып құсларды,
Устинен түсесең гей таныслардың.

ЖАЗЫҚСЫЗ ЖӘБИРКЕШЛЕР

(Тымсал)

Жарыс өткерилди.
Оған түм-тустан
Жәм болды хош ҳаўа, сайрағыш құслар,
Катты илтимас пенен келип тыңлап кетиүди
Кешеге Арыслан мирәт етилди.
(Себеп, Арысланның лаўазымы бар,
Сөзиниң салмағы ҳәм уғымы бар)
Арысланғой, ким сескенер, ким ҳұрмет етер,
Сонда қалайынша жарыс онысыз өтер?
Концертке келди Арыслан
Ҳәм Арысланғул апа да
Бұлбіл менен Кара торғай
Шақырылды сахнаға.
Албырамай бола ма алдында ондай улықтың?
Караторғай әдел қосығын
Тас болмаса умытты..
Әллен ўақта жүреги орнына түсти,
Қуйқылжытып сайрамаға киристи.

Сайрайды...

Сайрады сондай йошланып,
Таң қалыўы мүмкін еди ең қатал сыйнышы;
Не деген шеберлик,
Не деген ҳөнер!

Биресе тықылдаپ таңлайын какса,
Биресе сыйзығы ҳаўазын берер:
Саўысқандай сак-сак етсе биресе,
Бирде көгершиндей шыр-шырга шебер,
Биресе қаға-ғақ етип таўыктай,
Биресе сыңқылдаپ адамша күлер.

Кулласы неше түр ҳөнер көрсетти,
Көтерип кеўилди, журтты шад етти.
Бирак, ҳәккелердиң бақлап қалғаны
Арыслан оған ҳеш дыққат бөлмепти.

Толғанбапты,
Күлмепти,
Ҳәгте езиүин де тартпапты,
Қайта терис қарай бурыпты бетти...
Келген екен гезек бүлбілге,

Тағы—
Үйилипти Арысланның қабағы.
Оның бул қылығын түсіне алмай
Отырғанлардың шықты аң-таңы.
Арыслан тыпышып,
Отырар-туар,

Мойының тынымсыз жан-жаққа буар.
Зорға иркіп отыр Арысланғұли,
Бүлбіл сайраўына бермес итибар.

Бүлбіл болса сайрап атыр,
Сайрап атыр
Минип турли ҳәўижге...

Ал, Арыслан силкиніп
Турды орнынан өрре,
Кайрылмады ҳәм изге.

Тыңламады жырши бүлбилинді де,
Жуптысы Арысланғұлинді де,
Кетти шығып хош-пош демесіен,
Қалды ҳәмме жүрек етпестен.

Жылманлап дәрриў Тұлкибай келди.

Ҳәм деди:

— Бүлбіл, Қараторғай буның айыпкери.
Айтпақшы оларды хош ҳаўаз деп
Мақтап жүрген өзи ким еди?—
Я даўыс жоқ,
Я даўысының ҳәўижи жоқ, лапзы жоқ,
Неге басқа құслар әкелинбеди?

Мен көз айырмадым Арыслан беттен,
Ол отырды қатты ашыу-ғәзепте.
Жүдә шатақ болды,
Шермендемиз шықты бизиң, әлбетте.
Сол жерде тез ғана буйрық жазылды.
Караторғай ҳәм Бұл бил
Өз алдына сайраўға
(Жеке қосық айтыуға) уқыпсыз деп табылды.
Хәм жалпы хорға қайтарылды,
Қала берди басқалардан
Сайраұды үйренин деп те үйгарылды.

Қалайниша келип шықты бул аўжал?...
Арыслан қосықтан емес бийхабар,
Журттың айтыуныша оның үстине.
Озиниң де қосыққа қәбилети бар.

Қараторғай, Бұл билди
Тыңлауға да ықласы дым зор екен,
Сонда не ҳал болды екен?
Себеп, түнде артығырақ жеп-ишип

Тамағы сиңбеген, қатты гүпли еткен.
Иши бурып, кетип жүдә тыныши.
Бүрискен ҳәм қарамаған концертке.
(Сәйтип, Қараторғай, Бұл билди апламаған да,
Оларды хорға жибериуди ойламаған да.
Бирак, олар хорда жүрер еди өмири
Бир сапар Бүркит келип таңламағанда).

* * *

Бул тымсалды жаздым ибрат болын деп
Гей адамларға...
Жүрген ҳәмелдарлар дөгерегинде
Хәм нусқау деп билетурын лаўазымлының
Түшкіргенин де, жөткіргенин де.

ГЕРБИШ ҲӘМ БИР ПӘРШЕ МУЗ

Тымсал

Өзенде ықты гербиш
Үстинде бир пәрше муздың
Хәм тынымсыз үйретер оны:
Хаў, сен бул қайда ағыздын?...
Қыймылдасаң болар еди сәл шакқанырақ...

Не бар бунша жаға бетке жақынлап?
Жетіненші кәте-аў тап жалпағынан,

Қатталап ықсаң ғой саз еди дымнан...
Өзінди ақыры тут беккемирек...
Сондай жол табыў керек, еримеў керек...
Жарылмаў керек...

Муз тыңлаған да жоқ оның ақылын,
Кетти ағыс қайдә айдаса сонда ығын.
Қарсы алғандай бәхәр лебин мысалы
Бара берди ерип, кем-кем жукарып.
Ақырында кетти суұға араласты да,
Гербиш те шомпа етти суұдың астына.
Бир танысым болды пәми насаzlаў,
Хәмелден басқаға ықласы азлаў,
Сәл ҳәмелге жетсе исенетуғын
Хәмели
Басқаны үйретиў, басқаны жумсаў,
Басқаны кейиў деп түснегетуғын.
Гербиш ядка салып сол ҳәмелпаразды
Жаздым усы тымсалды.

КИТАПҚУМАР

„Әңгіме менен бос ўақ тез өтеди“ деп
Хәм „болып еди—көрмегели көп“.
Биреў яр-досиникине кирип еди,
Аўзы ашылып калды, шықты аң-таңы.
„О, жүдә саз екен мына ермегиң,
Сен де китап оқыттуғын болыпсан—дағы?!“...
Таңланғанын жасыра алмай усылай,
Көз алмай қарады түмлұ-тусына.
Ийнениң көзіндегі саңлак жоқ, пәтикке тийип,
Зорға сыйып бес-алты этажеркасына
Тур Дюманың, Гюго, Маршактың
Майн Ридгин... тағы ҳәм тағы
Көп әлемге белли атақ ҳәм данқтың
Таңламалы, толық шығармалары...
Мийман айтты:
— Неге сөзиме мениң
Жуўап кайтармадың, ҳеш индемедиң?
Үйин толы ҳасыл ғәзийне екен,
Усындей-ақ болар ақыл кәни дегениң.
Бир қыйыны этажеркаларың
Күтә бийик екен, калай жетер бой?
— Ой, не жетиўи бар?
Шаңтартақыш—пылесос бар ғой.

Ушырасар сондай да китапқумарлар,
Талабы китаптың тек шанын қагар.

АРЫСЛАН ҲЭМ ШЫБЫН

Тымсал

Қандай себеби, қандай рети болды?
Әйтейир бир сапары
Шыбын Арыслан менен бирге

аўқатланды

(Анығырағы, Арыслан кемирген жиликке
Шыбын да қонды).

Аз болсын ба Арысланнан қалған зат?

Шыбынәкен жеди-аў өзи қайгыға

Хәм ушып кетпекши болды, бирақ

Изине қайтты да...

Арыслан қалғып еди,

Жайғасып қулағына,

Қызып күннин шуұағына

Әбден кәмине келтирип уйықлады.

Соннан түслик аўқатқа да қалды,

Кем-кемнен кегкенди де қойды,

Жүдә үйренисип алды.

Көп өтпей-ақ сыпсын тарапалды пысқып.

(Таратқанда шыбынлардын өзлери

Өрден ыққа ызылдалап ушып).

„Арыслан менен шыбын ашна болғанбыс

Хайұанлардың патшасы Шыбынды

Өзине мәсләхәтгөй етип алғанбыс.

Арысланның сый-хұрмети соңшама,

Шыбын ушын шийрин жаны курбанбыс.

Шыбын бир кетсе жумыс табылып,

Арысланның күни өтпесбиш сағынып.

Шыбынсыз ишпес те,

Жемес те емис.

Кейипи қашып, иштейи де тарылып,

Егер шыбын бирге ерип журмese

Аңға да жоқ кусайды дым ҳәүеси.

Тыңлайдымыс Шыбынның сыбырлағанын.

Закон емиш, ким жөнинде не десе...

Соннан Шыбын қатты зор боп қалды да,

Биразларды жорғалатты алдында.

Шыбың беделинің бунша тас
кескенлигі,
Арысланның сыртынан (ұғы атынан)
Оның талай-талай мәселе шешкенлиги
Көлмеди-аў дым Арысланның ядина.

* * *

Бул тымсалды жазғандағы нийетим,
Арысланларға бул сыр барса екен
жетип,
Сөйтеп Шыбынларды қойса екен тыйып
Жүрген сыртынан сатып,
Бийжөн ис етип.

ТАЙФАҚ ДИАЛОГЛАР

— Яқ, яқ Иван Кузьмич, айта көрмениз,
Алмайман дедим бе?
Алмайман, болды...!
— Қатты қапа етесиз, олай демениз'...
Армян конъяги еди,
Мәзи тек жолға.
— Бүтеп қоймай турсаң, илажым қанша?
Қалай қапа етермен,
Қалай алмаспан?...

— Усындей да ете ме екен!
Мынауың не зат?
Мен жемеймен ғой майлы аўқатты.
— Үйде таярланған қазы еди азырақ,
Алыңыз ақсақал, қайтармаң пәтти.

Мынаү
— Даачанызға керекли зат бир...
Гилем бе бул?
Айтагөрмен, корқаман.
Ким биледи журттың не деп айтарын.
— Түсип едим лифттен зорға арқалап,
Қалай ғана апарарман қайтарып?
— Япон телевизоры?!

Саўға маған ба?!

Хәгте мүмкін емес болыўы да гәп.
Мына телегин тон...
Бизиң ҳаялға?!

Браслетли саатты кимге алдың арнап?

— О, аўжаллар қалай?
Кейиплер бәлент пе?

— Түснікшли болды дым саўалыңыз,
Хәм жуўабы бул сапары конвертте,
Тек туңғыш взнос деп қабыл алыңыз.
Онда бир төбе бар,
Сана, санамаңыз,
Сизде ықтияр...

— Не дейди?
Поездан жумсақ орын жоқ?...
Билмей мег Улкеммен ҳәммелерден де!...
Ашыўлансан — шатақ,
Мысал ғыжнап шок...
Есикти қаға ма, тоқта, биреўлер?
Қамаўға ордер дей ме?...
Жолықтым неге?

Ақыбети бир—
Урлағанның да,
Пара алғанның да,
Қақпанға түседи ҳеш аман қалмай.
Мәлімгой—
Тырнағы кетилген кус та
Кулар қайнакай.

АРЫСЛАН ҲӘМ ЯРЛЫҚ ХАТ

Тымсал

Үйқыдан оянған Арыслан,
Туўлап,
Терисине сыймай жулқынды қатты,
Дәрпентти ақырған сести жан-жақты.
Себеби, мазақлап оны
Бир күү аң
Күйріғына желимлепти бир хатты.
Хатта, „Ешек“ деген жазыў ойылған,
Хақыйкат ярлықтай сәне жазылып,
Дөңгелек мөр басылған,
Кол да қойылған.
Қатты қатыўланды билмей қәйтерин.
Ярлықты жулып ап тасласа ма екен?
Қәйтеди номерин?
Дөңгелек мөрин?
Бар-аў жуўап берип жүриўи ертең.
Мейли: кутылайын заң бойынша“ деп,
Барды Арыслан аңлар жыйналысына.
„Айт, Арысланман ба, я емеспен бе?“—
Сораў берер олардың ҳәр қайсысына.

Түрице карасаң, Арыслансан да,
Зәң бойынша сөзсиз „Ешексе һирак“...
Солай заңлы етип гәп айтты Сагал,
Арысланға макул түспеди жуўап.
— Қалай мен Ешекпен, жемесем шөп-шар?
Кенгуру-ақ айтсын екенимди ким?...
— Арысланға уксас бир белгилер бар?
Бирак, не белгилер?
Мен де билмедин
Кенгурудың бул сөзине тулланып
Арыслан Ешекке топылды алыш:
— Эй, сен сөйлесено Ешек, тилди жуттың ба?
Мен бир ешек болып не корадан, шықтым ба?
Бол, соза берме, айт қәне, шынын.
Саған, сендейлерге бар ма уқсаслығым?
Ешек ойлай-ойлай,
Ақыры деди:
— Сен Арыслан емессең енди
Хәм Ешек те емессең еле.
Арыслан бийкарға шапты, шатнады,
Талай-талай ҳайұанларға қатнады,
Биреўди коркытты,
Алдап-арбады,
Биреўге түсіндірди,
Тилин жаллады.
Аяғанлар болды,
Бирақта,
Күйрықтағы ярликты ҳеш ким алмады.
Соннан Арыслан пақыр азып кем-кемнен
Тұр-туси де тез өзгере баслады,
Хеш зат қалмай көкирек, паңлық дегеннен
Ким көрингенге жол да бере баслады.
Ал, бир күни—
(Көргенлер бар),
Өз иин де шөп-шар қыйқалап
Жатқан дейди Арысланды
Ешек кусап „иіхә-иіхалап“.
Енди бул тымсалдан шығажак жуўмак,
Арысланнан күшли болар гей бир ярлық, хат.

FARFA MĒNEH FAZ

Тымсал

Қайдан келди адасып
Бир сапары шарбақта
Зәң гарға пайда болды,

Хәм жайғасып
Дийўалға қонды.
Конды да ғаркылдыны басты:
„Ғарқ-та ғарқ, ғарқ-та ғарқ,
Сондай ўақ жақынласты-
Ғаз айрылар бәринен
Канатынан, пәринен,
Қоразлар қалып көзден
Хәм болады тас герен,
Пышаққа илинбegen кораз қалмайды,
Желинбegen кораз қалмайды,
Мекиіенлер шөже шығарса да,
Барлығы ҳарам катады,
Хеш келе болмайды...“

Ғарғаның бул былшылдысын
Бир ғаз тынлап тур еди,
Деди:
— Ой, пәмсиз ғарға,
Сирә сен өмирде уялмайсан ба?
Я болмаса ғаз, таұықлар ишинен де
Бирли-ярым ақмақ шығып сениндей,
Сениң ўәжисиз гәпицнен қорқар деп ойлайсан ба?
Саған ҳәм сендейлерге
Исенбесин бул жерде
Билмегенсийсөң-а занғар!
Ғарға айтты:
— Ғаркылдайман, қәлесем,
Не исин бар, тежеп, турсаң неге сен?
— Хе, солай ма,— деди ғаз:
Болсан егер ғаркылдыға, қәүесетке ышқыпаз
Ушып кет сен Америкаға абзалы,
Ғаркылдылар сениң ғаркылдың яңлы
Айтысады ол жакта дым баҳалы.

ФОЛЬКЛОРДАН

Бир баслық керилип турып анекdot айтты,
Хызметкерлериниң күлкіден силемеси қатты.
Тек бир киси турды бийпәрәу, шетте,
Күлимсиреген шырай да бермеди ҳәтте.
Бир хызметкөр барып сорады оннан:
— Сиз неге күлмей тұрсыз.
Мен дым ҳайранман...
— Оншама күлгендей не болды ези?
Маған хеш унамады баслықтың сөзи.

—Хеш түсінбедім, унамаў себеби неде?

—Себеби ме?...

Себеби, мен ислемеймен бул жерде...

ВИНТИК

Тымсал

Бир сапары маховик винтке қарап турды да,
Кисимсінди, мақтанды:
—Қаншама мен күшлимен, қаншама мен уллыман!
Хәрекетке келтиремен, тек мен гүллән затларды.
Мен жүрсем—хәмме жүрер,
Мен турсам—хәмме турар,
Бәри мениң қудиретим,
Атқараман бир өзім дүйім жүрттың хызметин...)

Сол ўақытта тап қырсығына
Машинаның бир винтиги сынды да
Пәсенлетти пәтин маховик,
Бир алға барып,
Бир кейин қайтып
Ақырында тоқтап қалды қыймылсыз
Хәм үнсиз.

* * *

Әпиүайы бул тымсалдың сабағы:
Гей ўақытта барлық зат
Винтикке де байланыслы болады.

ӘШКАРА БОЛҒАН ҚОРАЗ

Тымсал

Бир шай жүрди қалқып ушып ҳаўада,
Пайты келсе шөжелерди алмаға,
Бир аңшы да жүрип еди сол жерде
Атты шайды қақ өнменнен нәзерлеп.
Жыртқыш жерге жалп етти,
Жалп еткен жеринде қалды да кетти.
Тек бираз ўақыт тозғып жатты пәрлери.
Кораз буны пәмледи,
Путаның түбинен шыкты ҳоппыйып.
Корқар шайы жатыр өлип оқ тийип.
Коркынышлы көзлери де жумылған,
Әткір тұмсығы да аспас бир пулға.

Батырсынып сала берди Қоразын.
Хәм ҳәўлирип арман-берман қаралы.
Кекиллери шоқтай жанды қызарып,
„Ко-ғоқ“ лады ҳаўазының барыша
(Дәү де болса жыртылғанды тамағы).
— О, барлық қус, келицлер тез қасыма!
Келди куслар,
Көрді қызық жағдайды:
Мыжғып басып аяғының астына
Жұлқылап тур кораз нәхән бир шайды.
Ғаўырласар куслар:
„Әне батырлық!
Ким ойына алған дайсөн бундайды?“
Ал, бизин шаўқымпаз бетер гәрдийип
Жәнимпаздай жан-жағына қарайды.
Бирак, бул қызықка кара,
(Болажақ ис бар-аў сирә).

Көп ишинен бир ҳәўес—
(Мүмкін ол да данкқа ҳәўес)
Шайды аўдарып шалқаға
Титкилеп жүрип пәрин
Таўып алды пытыра...
Аржағында тағы биреүи жатыр.
Сөйтеп жүртшыллыққа мәлим болды сыр.

Қарап жүрсөң гей бир адамлар базда
Үқсар „Ко-ғоқ“лаған усы қоразға.

ФАРБЫЗ

Тымсал

Жери изейирек пе, я тукымынан ба,
• Я күнде көбирек жатқанынан ба?
Хәдден зыят үлкен болып өсти бир ғарбыз.
Түркы, аўырлығы, атызда жалғыз.
Басқа ғарбыз-каўынға
Дуўры келмес ҳеш салыстырыўға.
Бунысина шыррыйып,
Қасындағылардан өзин есаплап бийик
Мактанар гынбай:
Бәриннен аўырман, мазам да сондай!
Деп дүйым жүрт айттысар мен тууралы:
„Ғарбыз десен ғарбыз деўге туралы“
Усылайынша ол мақтанды бирдей
Хәм бетер кем-кем
Ийеси пәлектен жулғанға шекем

Түгө ақални шақмак урганға шекем.
Шиңкыл урылдығой,
Дәни калай?—ден!
Куры қалың пошак, биймаза екен,
Ал, иши қызыл деп, я қызыл емес,
Ақ деп ақ та емес, бир қыйлы,
Салып көрсөң аўызға қуры шөп-шар татыйды.

* * *

Бул тымсалдың мәниси айқын.
Бар адамлар тек бойына мәрдійар,
Ондайлардың ишин ашып көрсө егер,
Жаңағы ғарбыздан ҳеш болмас паркы.
Сонда да мақтанар алдында халықтың
Ғарбызды тымсаллап мен соны айттым.

ШОШҚА

Тымсал

Бир торай көп рет шет елге барды,
Көрди көп мәмлекет, көп қалаларды,
Ҳеш нәрсениң мәнин түсингебей,
Не зат көрсө ынтығып бирдей,
Биймәнилик ғана кирип мийине
Шошқа болып қайтты үйине.

Соннан—

Унатпайды ҳеш бир затын үйинин,
Үйде барға карар мурның жыйырып,
Шетте көргенлер ғана оған жағады,
Соларды айтып силекейи ағады,
Гүрк-гүрк етип тек соларды мактайды,
Бундағы зат оған ҳеш бир жакпайды,
Тағы да тап, Океан аржағындағы
Шошқаларға уқсап кетер сияғы.

Билмекши болсаңыз шынымды менин,
Оны тымсал етиүге де жеркендим.

ЭЙ, БУЛ ЕНОТ БОЛМАДЫ ДЫМ...

Тымсал

Белгили ғой,
Тогайда ис табылар ҳәммеге,
Ин ҳәм уялар бийлиги
Қарайтуғын мәкемеге

Көрилди Енот лаузым
(Бул тогайда жүдә кәтте лаўазым).
Енотты ҳәмме биледи,
Тынышына жүреди.
Айтыспайды, шертиспайды,
Хеш ким менен шақсияты да жок,
Хәмме менен сыйпайлас өйлесиүди биледи,
Табар дести Енотты журт
Бул жумыстың илажын.
Бирақ,
Мине бир жыл өтти арадан,
Тогайдағы ҳәмме мақлук,
Ҳәмме куслар да аң-таң:
Тогайда тәртип қашты.
Оны Енот бийлесе де,
Не болып, не қойып атыр?
Кеүил бөлмес Енот хеш нәрсеге.
Қайрылып та карамайды
Хеш кимнен де сорамайды.
Аұхалға жаны ашып,
Етсе биреў қулақ қағыс,
Енотта жуўап тайын
Оларға журт болған таныс:

„Үакты емес“, „Сәл-пәл сабыр етейик“,
„Тексерейик“, „Ойласайық“, „Аныгына жетейик“...
Мәселе шығып қалса шешіү керек тез
Енот лам-лим,
Хеш үндемес,
Яки „аўа“, я „жок“ демес.
Толды тогай гүү-гүү гәпке, айыпласар бирин-бiri;
„Бул Енотты сайлаған ким?
Бул Енотты таңлаған ким?
Эй, бул Енот болмады дым!
Кайда оған балпақ тышкан кирмекке,
Айыў күтер есигинде бир ҳәпте,
Эй, бул Енот болмады дым,
Туар емес дәрекке...“
—Дурыс,—деди биреў қатты гүрсинип,—
Түсे ғойса жүдә зәриў бир исиң
Енотқа қарағанда Буркитке кириў аңсат,
Ал, Буркиттиң жумысы
Оннан канша маңызлы
Хәм үакты канша қымбат?!

Жақында кирип бир баслық қабылханасына,
Усы тымсал келе қалды басыма.

КҮНШИЛ НАҮҚАС

тымсал

— О, әссалам!
Якшымысан Мергенов?
Жатырсыз ба сиз де усында емленип?
— Эй, бизики куры емленди аты да,
Болмаса ғой берер еми,
Жетпейди де журттықиниң жарпына.
Бул жердеги врач баласы,
Жаман маган қатнасы.
Соннан жұдә тәшүиштемен,
Болар емес жазбасам шағым,
Хәммесиниң үстинен.
Қарап турсам бир аўрыўларға,
Үйип берип қойыпты бәрин:
Қурсағына—грелка,
Мойынына—электр,
Басына—муз,
Белине—массаж.
Суық, унтак, домалақ дәри...
Диета деп берер бөлек стол да,
Қолтықлап та апарады уколға.
Бизге десе,
Дәриниң де,
Тек дәри емес, бәриниң де,
Ярымын да бермейди,
Оннан қалса
Хәрекет ет,
Жата берме, жур дейди.
Отырғызып қойыпты жай столға,
Диетаның аты-заты жоқ онда.

* * *

Бар наўқаслар,
Басқа наўқас я шланга жутса да,
Я басқаға укол ийне сукса да,
Қызғаныштан даў баслар.

БЕРИЛМЕГЕН НАГРАДА

тымсал

Хошемет ушын ҳадал жумыска,
Наградаға усынылды бир Күмүрсқа,
Оған атын жазып saat бериў соралды,

Бирак ол награда берилмей қалды.
Бундай болып қалыұдың себеби,
Басқармада Қоныз зор лаұазымда еди,
Хәм ол өзи алмап еди еле бундай саатты,
Сол ушын Күмүрсқаны да қысқартты.

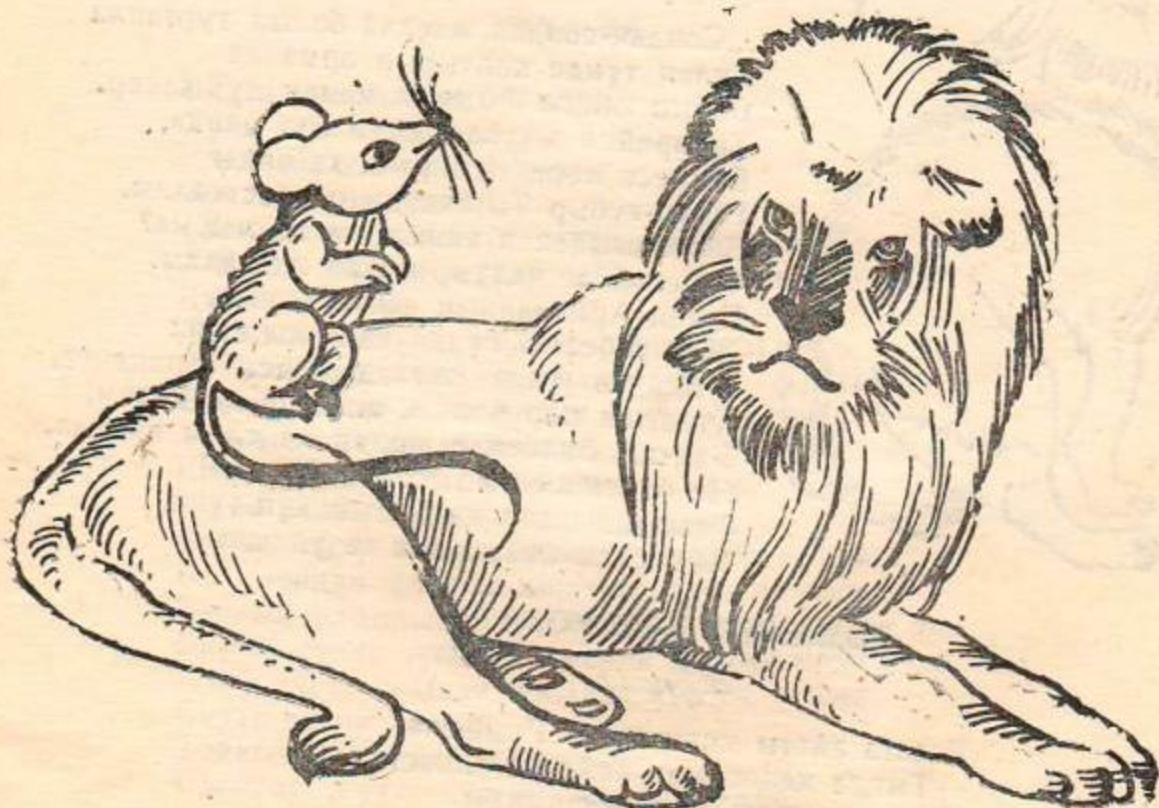
Мейли еди-аў бундай намақул ислер,
Тек Күмүрсқаның ғана басына түссе!

АРЫСЛАН МАКТАҒАНЛЫҚТАН...

тымсал

Бир Арыслан еригип бир рет
Тышқанды мактапты тийгизбей жерге:
„Ийрасхорым сол болады тек,
Хәммеден ол күшли ҳәм ер“—деп.
Тағы айтыпты:

—Буны ҳәзил билме,
Ғәзебине дус келип жүрмен...
Билмей исенерин я исенбесин
Хайұнат дүньясы қатырды басты...





Биреў дер:

—Тышқанда ол күш не жесин?
Қандай дәў болса да тышқан ғой ҳаслы?...
Биреў дер:
—Бәлким қуры қәўесет пе,
Я өтирик пе бир суўқытлар таратқан?
Я тышқан өзи мақтанған гәп пе?...
Күлласы болжаўлар болды жан-жақтан.
Деген менен айтқаннан соң Арыслан
Қайсы ҳайұанның гүман етер бар ҳалы?
Тышқанбайды ҳүрмәтлеўге жарысқан,
Түрли аңлар шар тәрептен ығады.
Сәти түсіп келе ғойса қайымға,
Конақ асы бермек болар Айыў да.
Дәўсебен бе, Каракулақ, Порсық па?—
Бәри таяр дәстурханын жайыўға.
Каскыр сирә көк тер болып жүр шаўып
„Қалай ғана кетемен?“ дәп тил таўып,
Ыржанлайды көре ғойса тышқанды,
Турсадағы қабағынан қар жаўып.
Қалыспайды қаншығы да өзинен,
Тышқанды тап пири яңлы сезинер.
Тышқанды айтып күшиклерин қорқытар,
Егер олар бағынбаса сөзине.

...Сондай-сондай жағдай болып турғанда
Тұлки тұнде киятырып орманда
Болып қалды Тышқан менен дуўшакер.
Тикирейип жүрген екен сол манда,
Билмесе керекti Тұлки хабарды
Фабур-ғубыр Тышқанды ол бас салды.
Бир жағынан я ашлық та қысты ма?
Сүйегин де қалдырастан жеп алды.
Ертең Арысланның еситип сөзин,
Жер төбелеп Тұлки қарғады өзин:
—Қайдан ғана жоладым мен Тышқанға,
Қулағым кәр болып, шыққай да көзим.
Үаҳ-ҳ! Билгенде жолар ма едим касына,
Не бәлени сатып алдым басымал
Усылайша зар қағармыш күн-түні,
Айтысады қойды деп те уйқыны.

РОМАШКА ҲӘМ РОЗА

тымсал

Розага айтты кишипейил Ромашка:
—Тыңла кенесимди кеўлине алмастан,
Пақалларыңды, балдақларыңды

Каплап кетипти ғой, шырынжа қурғыр.
Өмирине қатты қәүинли-аў олар,
Қағынып-силкинсең жақсырақ болар!
Ашыўланды Роза:

Деди:

— Жөнді бил,
Бизди сынамакты койды саған ким?
Сен бир ромашкасан ағызда өскен,
Мен розаман тұхымым буларға түскен...
Хәр ким өз орнын билмеги керек,
Кенесті де соған қарай бермеги керек.

Өзиниң көркін өзи мақтап, мәз болып,
Жүргенинде Роза қалды тез солып.

* * *

Ким кенес тыцламай болса тәкаббир,
Бул тымсалдан өзиниң минезин оқыр.

„ТЕҢІЗШИ •ТҮЙЕ ТАҮЫҚ

тымсал

Бир әрман тыным бермеди,
Түйе таүық қоразға.
Қарап ол қызғаныш пенен
Азаны-кеши ғазға.
„Үай кимде-ҳәз—ғазда-ҳәз,—дер,
—Кайда қәлесе жүрер, кайда қәлесе жүзер..”
Кулласы оны
Дәръялар, теніз, көллөр өзине тартты,
Суудан ескен коныр желлер өзине тартты.
Бирак, бәринен де ынтық еткен көп оны
Тенизшинин азада кийими болды.
Ким себеп болды?—қайдем,
Қолы келди түйе таүық қораздың
Флотқа иске кирди, мүмкін орнына ғаздың.
Ол үйренди флотша ишпекке ұам жемекке,
Барлық флотшылардай кийди жолақ көйлек те.
Бирак, суұға түспейди мейли қәйтип мәжбүрле,
Өмир сүрер жағада тек гана қурғак жерде.
Суұға түсиў қаякта,
Толқын көрсө-ақ болды тек
Бақығар „суұға кеттим, өлдим”, — деп.

Бир күни үйге келсе, бир неше кус жыйналып
Мактасып атыр оны.
Мактауға ҳәлсиз Қораз
Терисине сыймады
Әсиресе қакалап еки-үш мекийен тауық,
Мактар оны еслери аўып:
—Пай, пай шабаз, төнгизши екен нағыз.

Сөзлери де бир бөлек,
Колда ойылған тамғаларын қараныз
Ал, биз есиүаслар гил
Билгенимиз де,
Көргенимиз де,
Әпиүайы Қораз тас кекил,
Дүнъядан бийхабар сүриппиз өмир ..

Бул мактауға түйе тауық қораз мардыйып,
Қанатын сабалап, бар күшин жыйып,
Гүрк-гүрк етип басты шаўқымға.
—Ағайынлар!

Мениң гәпимди тыңлан!
Жетер былғанғаның шан менен күлгө!
Мен кусап төнгизши болмайсыз неге?
Мине, мени қөрин—төнгиз қусыман,
Корабльсиз өмир келмес ҳэтте хүүшьма.
Кейин айтты бир-еки сөз флот сөзинен,
Түсінбесе керек дәнин өзи де...
Сол жерде жыйналған тауыклар пақыр,
Оны хошеметлеп қақалап атыр:
—Өзи келип моряк, болды арамызда
Буған биз куўанамыз да,
Мактанамыз да...

„Ко-ғоқ, ко-ғоқ“ етти тас кекил,
Ол да
Түйе тауыққа хошемет бермекши болды аў.

* * *

Көбинесе надан, уятсыз типтер
Жылтырақ кийим менен,
Құрғак сөз бенен
Перде излеген,
Өз айыпларын журттан гизнеген.

ПЫШЫҚЛАР ҲӘМ ТЫШҚАНЛАР

Тымсал

Бир мәргебе Васька пышық туған күнине.
Зор зияпат өткери.
Зияпатқа қонаклар да көп келди.
Күр келген жок, сағаларын әкелди,
Кеүилден шыкканын яки барын әкелди.
Васька бәрні алып атыр.

Бир ўақытта Тимофей деген
Таныс пышық,
Сол келди пакыр.
Я пышыктың нағыз асы деди ме,
Я қолымда бары усы дели ме?
Васькаға бир тышқан саұға етип берди.
Ал, Васька мұрыннан жыйырып.
Деди:
— Эй, әмеки, бийкарға ҳәлек болыпсан,
Мен тышқан жеген ўақ өтти ғой қаша!
Кешир бирак, каттылау айтсам!

Столға ағыл-тегил ләстурхан келди:
Сметана, күйырылған баұыр,

Иримшик, сарымай ҳәм сыр,
Колбаса дегениң неше сорт ҳәм тур...

Васька пышық айтты оған
Мактанып ҳәм кекірип:
— Мине әмеки усылайша
Жүриппиз күн өтирип,
Көрдин өзиң тамақтың да көп-азын,
Жоқ тышқанға ҳеш қандай да мутажым.
Оқыушылар сораса егер:
„Бүйтіп шалқып мәсирмекке
Пышыкта қандай ҳал бар?“
Шайыр оған жуўап берер:
„Корыға тапсырған затты
Жеп жүр екен ол занғар“
Жуўапқа косып айттар бир тилек:
Пышықларды
Қойған тышқан аўлағанды
Телеклерден куўыў керек еңсесине тепкилеп.

МАЗМУНЫ

Көсемнин аты	3
Мектеп	3
Олар ҳәм биз	4
Калай жасаў мүмкин кигапсыз	5
Балам менен әңгиме	6
Жегкнишәклер	11
Партия бизик басшымыз	12
В. И. Ленин тууылган жерле	13
В. И. Ленин Музейинде	15
Советлер Союзы пионерлеринин косығы	21
Кара торғай кайтты уясына	21
Дослар косығы	22
Табылған зат	23
Хрусталь ваза	23
Ал сизлерде не бар?	25
Жаксы жарапар	26
Шын инсан болмак зэрүр	26
Менин достым	28
Түс	28
Сылбыр	29
Трамвайдағы ўакыя	0
Аяз Баба ҳәм онын аклыры	31
Пешше бай	32
Кояннын миннәтдаршылығы	33
Хөнер	34
Ашкөз Вартан	35
Кәрамат*	6
Өжет Фома	36
Менин күшигим	12
Шыбын ҳәм пал ҳәрре	14
Сак куслар	45
Коян ҳәм тасбака	47
Бөрибасар ҳәм жоллы	48
Кутлы аяқ	49
36 да ярым	51
Семиз ҳәм Арық	52
Талпак-балпак	53
Хәр нәрсенин соны болсын	53
Бүлбүл ҳәм гарға	54
Жазыксыз жабиркешлер	54
Гербиш ҳәм бир пәршे муз	55
Кигапкүмар	57
Арыслан ҳәм шыбын	58
Тайғақ диалоглар	59
Арыслан ҳәм ярлық хат	60
Гарға менен раз	61
	62

Фольклордан	63
Винтик	64
Эшкара болған көзаз	64
Гарбыз	65
Шошка	66
Эй бүл Енот болмады дым	66
Киншил наўқас	68
Берилмеген награда	68
Арыслан мактанғашлыктан	69
Ромашка ҳәм Роза	70
Тенизиниң түйе тауық	71
Пышықлар ҳәм тышқандар	73

1194

32

На каракалпакском языке

Михалков Сергей Владимирович

РАЗГОВОР С СЫНОМ

Стихи и басни

Для среднего и старшего школьного возраста

Издательство „Каракалпакстан“

Нукус—1986

Редакторы *Ш. Аяпов*
Карап шыгарған *К. Ерназаров*
Художник *С. Ембергенов*
Худ. редакторы *К. Нәжимов*
Тех. редакторы *Ж. Досжанова, З. Аллаирсва*
Корректоры *П. Мырзабаева*

ИБ № 2575

Териүге берилген ўакты 10. 01. 1986. Басыўға рухсат етилген ўакты 26. 03. 1986.
Кағаз форматы 70x90^{1/16}. № 2. Көлеми 4,75 баспа табак. 5,56 шәртли баспа
табак. 4,62 есаң баспа табак. Заказы 39. Тиражы 3000. Баһасы 15 т.
„Каракалпакстан“ баспасы 742000 Нөкис қаласы, К. Маркс көшеси, 9

ҚҚАССР Баспа, полиграфия ҳәм китап саўлалысы ислери бойынша мәмлекеттік комитетиниң
„Правда“ның 50 жыллығы атындағы Нөкис полиграфкомбинаты
742000, Нөкис қаласы, К. Маркс көшеси, 9